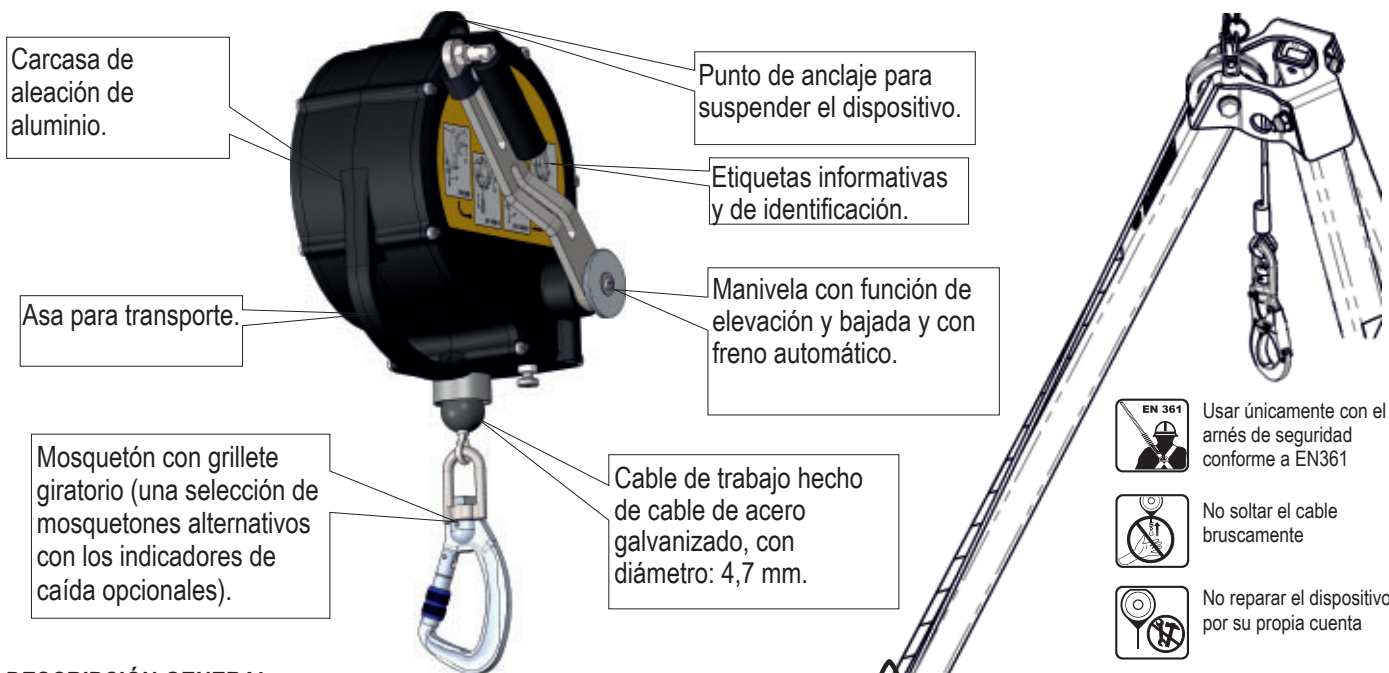


EN 360:2002
EN 1496:2017 class B

Número de catálogo:

ANRW-200

Antes de usar lea con comprensión el manual de uso.



DESCRIPCIÓN GENERAL

El dispositivo autoretráctil es una combinación del dispositivo de rescate con función de elevación y bajada que forma parte del equipo de detención de caídas. Está destinado a proteger a una persona.

El dispositivo realiza dos funciones, relacionadas con detención de caídas – función autoretráctil (como dispositivo autoretráctil) y función de evacuación.

DATOS TÉCNICOS

- carga de trabajo máxima - 140 kg;
- carga de trabajo mínima - 50 kg;
- largo de trabajo - 15 m;
- freno automático de protección contra bajada no controlada del usuario;
- manivela;

PERÍODO DE USO

El dispositivo puede usarse sin limitaciones temporales siempre que se realicen revisiones periódicas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

NORMAS TÉCNICAS Y CERTIFICACIÓN

- 1) EN360:2002 - Utilizado como dispositivo autoretráctil. Homologación CE.
- 2) EN1496:2006 - B - Utilizado como dispositivo de elevación de rescate

El organismo notificado que emitió el certificado de examen de tipo CE y que está encargado de supervisar la producción: APAVE SUDEUROPE SAS, CS 60193, 13322 Marsella, Francia.

MARCADO DE DISPOSITIVO

DISPOSITIVO AUTORETRÁCTIL DISPOSITIVO DE ELEVACIÓN DE RESCATE		tipo de dispositivo
Nº de catálogo:	ANRW-200	número de catálogo del dispositivo con largo de trabajo del cable del dispositivo
Largo de cable:	15 m	largo de cable/cinta
Número de serie:	0000000	Número de serie del dispositivo
Data de fabricación:	mm.AAAA	Mes y año de fabricación

- Usar únicamente con el arnés de seguridad conforme a EN361
- No soltar el cable bruscamente
- No reparar el dispositivo por su propia cuenta
- No usar si el cable está dañado
- Antes de usar lea el manual de uso
- Peso permitido del usuario
- Altura máxima de elevación
- Asegure condiciones de almacenaje adecuadas
- Desviación permitida del plano vertical
- Controle el dispositivo antes del uso
- Rango de temperaturas de uso
- Antes de usar controle si el bloqueo funciona bien

CE 0082 — Marcado CE y número de la unidad notificada responsable del control del producto

acesus.es — Fabricante o distribuidor de dispositivo



Mes y año del siguiente control periódico de fabricante. No usar una vez expirado este plazo. Atención: Antes del primer uso marcar la fecha del primer control periódico (es decir, fecha del primer uso +12 meses)

EN 360:2002
EN 1496:2017 class B — Números y año de la edición de las normas técnicas; clase de dispositivo

CONDICIONES DE USO DEL DISPOSITIVO ANRW-200 COMO DISPOSITIVO AUTORETRÁCTIL CONFORME EN360

Con el fin de tener función autoretráctil, el dispositivo CRW 200 se puede instalar en cualquier elemento de la estructura o en los trípodes, cuya selección se presenta en el presente manual. El dispositivo se puede utilizar en la posición vertical (suspendido) o fijado en la pata del trípode [véase COOPERACIÓN CON TRÍPODE].

Se debe siempre colocar el dispositivo de amarre o punto de amarre de una forma debida y el trabajo en alturas debe organizarse de forma que se minimice el riesgo de caídas y la distancia de una eventual caída. El punto de amarre fijo debe instalarse por encima del usuario, a una estructura estable, cuya forma impida la desconexión automática del dispositivo de la estructura fija. La resistencia mínima de los elementos de la estructura fija no debe ser menor de 12 kN. Es recomendable uso de puntos o dispositivos de amarre certificados y marcados, de acuerdo con EN795.

La conexión del dispositivo autoretráctil con el punto de amarre fijo está hecha conectando la asa del dispositivo a la estructura fija, usando el conector o enganche de cable, conforme la norma EN362 o EN795 (dib. 2-1).

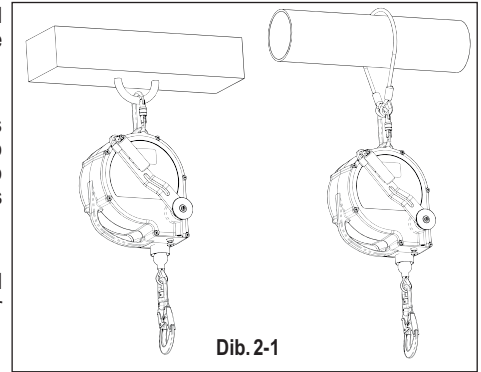
Durante los usos en conformidad con EN360 se debe colocar en el cuerpo los arneses de seguridad, que satisfacen los requisitos de la norma EN361. El cable del dispositivo CRW 200 debería estar conectado solamente con los puntos de enganche de los arneses de seguridad (hebillas, bucles), marcados con la letra

grande "A" (dib.2- 2). La conexión entre el cable del dispositivo CRW 200 y el enganche del arnés debe realizarse mediante un conector.

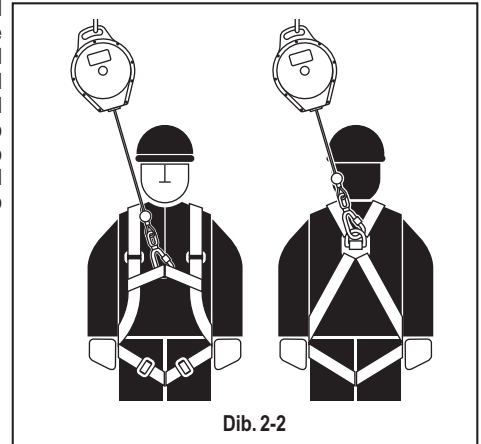
Antes de cada uso del equipo de protección anticaídas en el lugar de trabajo, es necesario evaluar el espacio libre debajo del usuario para que, durante una caída, no se produzca su choque contra el suelo u otros obstáculos existentes en el camino de la caída.

Si el dispositivo se instala en la línea vertical encima del usuario, el espacio mínimo requerido debajo del lugar de trabajo debe ser de 1,5 m.

Si el cable del dispositivo autoretráctil está desviado del plano vertical, durante la prevención de una caída se produce un "efecto de péndulo" negativo. Con el objetivo de minimizar este efecto, el cable del dispositivo no debe desviarse del plano vertical más del ángulo de 40°. Para cumplir el ángulo de desvío debajo de los 40°, el usuario no debe desplazarse en el plano horizontal a una distancia "I" superior a 1/2 de "v". El espacio libre debajo del nivel de realización del trabajo "z" debe ser superior a 1,5 m + distancia horizontal "I".



Dib. 2-1



Dib. 2-2

CONDICIONES DE USO DEL DISPOSITIVO COMO DISPOSITIVO DE EVACUACIÓN CONFORME EN1496

Con el fin de tener una función de evacuación, el dispositivo se puede instalar en cualquier elemento de la estructura (suspendido en la posición vertical) o en trípodes, cuya selección se presenta en este manual. El dispositivo ANRW-200 se puede instalar en un elemento de estructura fijo con la resistencia mínima de 12 kN. La conexión del dispositivo con el punto de amarre debe hacerse con el conector del enganche de cable conforme las normas EN362 o EN795 (dib. 2-1). El dispositivo CRW 200 se debe fijar en la cabeza del trípode (suspendido en la posición vertical) o localizar en la pata del trípode. [véase COOPERACIÓN CON TRÍPODE]

Los dispositivos de soporte recomendados para los fines de rescate son: (1) arneses de rescate y evacuación conforme la norma EN1497 o (2) arneses de seguridad conforme la norma EN361. El cable del dispositivo CRW 200 se debe

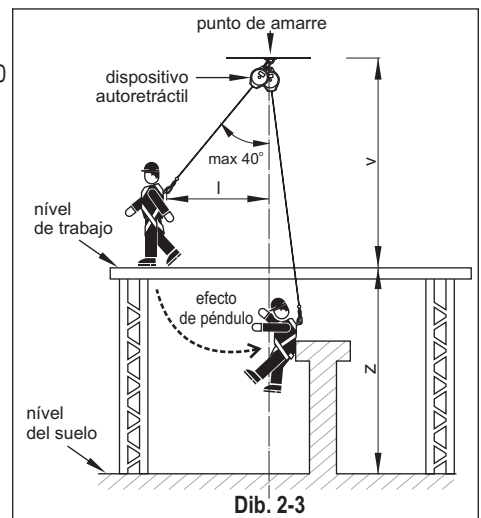
conectarse con los puntos de enganche de los arneses (hebillas, bucles), situados sobre el centro de gravedad del usuario. La conexión debe ser hecha con el conector del cable del ANRW-200

Durante una acción de rescate se debe mantener un contacto visual directo o indirecto o asegurar otras formas de comunicación.

La función de elevación / bajada puede utilizarse únicamente para los fines de rescate, y no para el manejo de mercancías.

La función de elevación / bajada del dispositivo puede utilizarse tanto en la orientación horizontal del dispositivo, como en la posición en el trípode.

La función de bajada del dispositivo puede utilizarse únicamente para la bajada del usuario para una distancia de máx. 2 m.

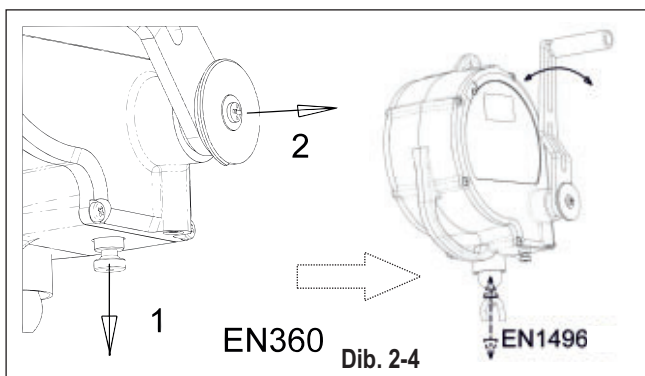


Dib. 2-3

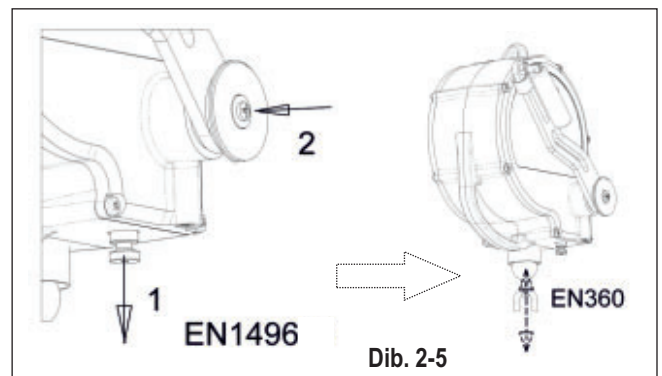
CONMUTACIÓN ENTRE LAS FUNCIONES DEL DISPOSITIVO AUTORETRÁCTIL (EN360) Y DISPOSITIVO DE EVACUACIÓN (EN1496)

Las funciones EN360 o EN1496 del dispositivo se aplican por separado. Para cambiar la función EN1496 para EN360 se deben realizar las operaciones mostradas en los dib. 2-4 y 2-5. Primero retirar el pasador de aseguramiento "1" y luego sacar el eje "2" (dib. 2-4). Al girar la manivela, el cable se enrolla o suelta del dispositivo de forma controlada.

La conmutación de la función EN360 para EN1496 se debe realizar especialmente tras la prevención de una caída por el dispositivo cuando sea necesaria evacuación de usuario. Con el objetivo de cambiar la función EN1496 para EN360 se debe retirar el pasador de aseguramiento "1" y luego empujar el eje de la manivela "2" en el interior del dispositivo (dib. 2-5). Como resultado, el dispositivo CRW 200 trabajará como un dispositivo autoretráctil.

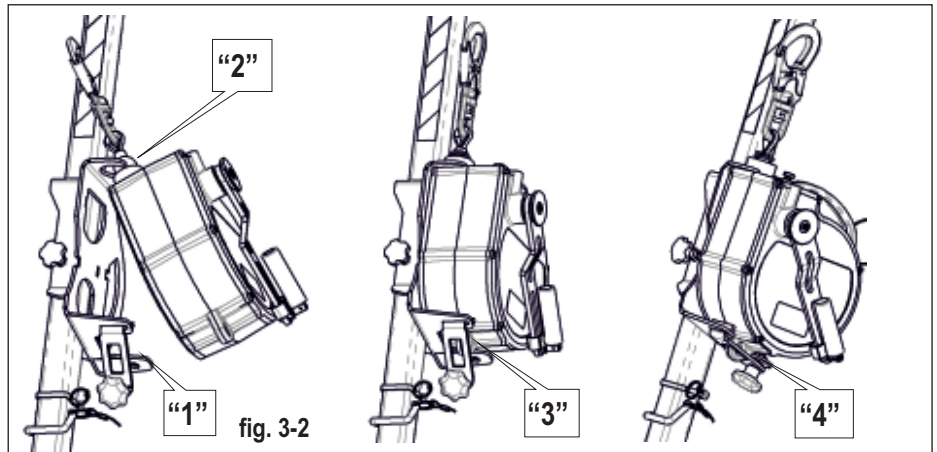
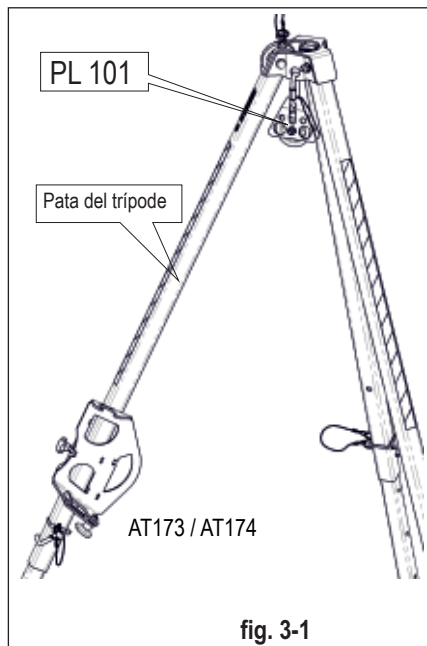


Dib. 2-4



Dib. 2-5

COOPERACIÓN CON TRÍPODE



		TM6	TM7 + PL101	TM9 + PL101	TM9-L + PL101	TM9W	TM10 + PL101	TM12 + PL101	TM12-2 + PL101	TM13
ANRW-200	Mosquetón EN362	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	+			●	●	●				
	AT174	●						●	●	●

El dispositivo ANRW-200 puede usarse con distintos trípodes de seguridad (véase tabla). El dispositivo ANRW-200 se puede fijar en la pata del trípode con las asas de fijación AT173 / AT174 o suspender en la cabeza del trípode (usando el conector EN 362). En el caso de la cooperación con algunos trípodes, sea necesario usar la puleya PL101 (véase tabla).

El modo de instalación del dispositivo ANRW-200 en la asa de fijación AT173 /

PRINCIPIOS BÁSICOS DEL USO DE DISPOSITIVO COMO DISPOSITIVO AUTORETRÁCTIL (EN360) Y DISPOSITIVO DE EVACUACIÓN (EN1496)

- El dispositivo no puede ser usado por personas cuyo estado de salud pueda constituir un riesgo adicional, tanto durante el uso normal como en acciones de rescate.
- Solamente las personas competentes e instruidas pueden usar el equipamiento de protección individual y los respectivos componentes.
- Para cada puesto de trabajo debe elaborarse un plan de rescate que tenga en cuenta riesgos potenciales.
- Está prohibido realizar cualesquier alteraciones o modificaciones en el producto sin una previa autorización por escrito del fabricante; toda reparación puede ser llevada a cabo únicamente por el fabricante o por su servicio autorizado.
- El dispositivo no debe usarse cuando se excedan sus parámetros permitidos o para otros fines que los indicados.
- Está prohibido usar una combinación de los componentes en la que la función de protección de uno de ellos esté perturbada o coincida con la función de protección de otro componente.
- Antes de cada uso se debe controlar el estado técnico del equipamiento de protección para asegurarse de que está en buen estado y funciona correctamente. En particular se debe controlar todos los elementos del equipamiento por daños, desgaste excesivo, corrosión, rozaduras, cortes o funcionamiento incorrecto. Se debe prestar una atención especial en controlar el enrollamiento automático del cable al dispositivo y la corrección de bloqueo, así como si el marcado es legible.
- El equipo de protección debe retirarse del uso inmediatamente si: (1) surgen cualesquier dudas en cuanto a su uso seguro (2) se utilizó el dispositivo para prevención de caída. El dispositivo puede volver a usarse después de una confirmación por escrito del fabricante o de una entidad designada por el, sobre el hecho de realizar el control técnico detallado.
- Los siguientes riesgos y los factores ambientales pueden afectar el funcionamiento de dispositivo: - contacto del cable con los elementos de

AT174 se muestra en el dib. 3-2. Desatornillar y abrir la placa de bloqueo de asa - paso "1". Introducir el casquillo de conducción del cable del dispositivo ANRW-200 en el orificio de la asa de bloqueo - paso "2". Meter el punto de amarre del dispositivo ANRW-200 en las horquillas de la asa - paso "3". Asegurar el dispositivo mediante una placa de bloqueo de la asa de fijación - paso "4". Luego se debe sacar el cable del dispositivo ANRW-200 pasándolo por la puleya PL101 o la puleya del trípode.

- bordes agudos; - "efecto de péndulo" durante la caída del usuario; - temperaturas que excedan el rango indicado para el dispositivo (de -30°C a +50°C); - sustancias químicas corrosivas; - contacto con los cables eléctricos bajo tensión; - trabajo en un entorno polvoriento o engrasado. Durante el uso del dispositivo se debe tomar las reglas respectivas de la seguridad, para evitar un funcionamiento incorrecto del dispositivo.
- Durante el transporte el dispositivo debe asegurarse de forma para protegerlo contra daños mecánicos, sustancias químicas agresivas o penetración de agua.
- Si el dispositivo se introduce para venta o uso en otro país que se preveía originalmente, el que lo lanza debe suministrar los manuales de uso, mantenimiento, control periódico y reparaciones en la lengua oficial del país en que se usará el producto.
- Las revisiones periódicas son importantes para el uso seguro del dispositivo. Solamente un dispositivo completamente funcional es capaz de garantizar el uso seguro. El dispositivo debe retirarse del uso y someterse a una revisión periódica y mantenimiento al menos una vez al año (después de cada 12 meses del uso). La revisión periódica debe ser llevada a cabo por el fabricante o una entidad designada por el. Se debe someterse a esta revisión todas las partes y funciones del equipo de acuerdo con el procedimiento de revisiones aprobado por el fabricante. La revisión debe determinar también la fecha de la revisión siguiente.
- La empresa que usa el equipo de protección es responsable de la expedición y complementación de la Tarjeta de Uso para el equipo de protección del que dispone. Esta Tarjeta debe incluir, por lo menos, las siguientes informaciones: nombre dispositivo, número de serie, fecha de compra y fecha de la primera entrega para el uso, apellido (nombre) del usuario, informaciones relativas a reparaciones, control y los casos de retirada del uso. La Tarjeta de Uso debe ser cumplimentada por la persona competente, responsable del equipo de protección en la empresa. El equipo de protección sin la Tarjeta de Uso no puede usarse.

LIMPIEZA

La superficie externa de la carcasa y el cable del dispositivo CRW 200 pueden limpiarse con un tejido húmedo. No se pueden usar disolventes ni sustancias agresivas. Se debe dejar el cable para que se seque en estado desenrollado. Una vez limpiado, el cable puede conservarse con el aceite para máquinas.

ALMACENAMIENTO

El dispositivo CRW 200 debe almacenarse en un lugar seco, ventilado, a temperatura ambiente, no expuesto a sustancias químicas agresivas. Antes del primer uso, el dispositivo debe almacenarse en el embalaje original del fabricante.

TARJETA DE USO

del equipo de protección individual

La empresa que usa el equipo de protección es responsable de la expedición y cumplimentación de la Tarjeta de Uso para el equipo de protección del que dispone. La Tarjeta de Uso debe ser cumplimentada por la persona competente, responsable del equipo de protección en la empresa.

La Tarjeta debe cumplimentarse antes de la primera entrada del equipo para el uso. En la Tarjeta debe apuntarse toda información relativa a: controles periódicos, reparaciones y motivos para la retirada del uso.

La Tarjeta debe guardarse durante todo el periodo de uso del equipo. El equipo de protección sin la Tarjeta de Uso no puede usarse.

MODELO Y TIPO DE EQUIPAMIENTO	
Nº CAT.	
NÚMERO DE SERIE	
FECHA DE FABRICACIÓN	
FECHA DE COMPRA	
FECHA DE LA PRIMERA ENTREGA PARA EL USO	
APELLIDO (NOMBRE) DEL USUARIO	

ACCESUS GROUP , S.L. C/Energia 54
CP 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona) Spain
www.accesus.es

REGISTRO DE CONTROLES PERIÓDICOS, MANTENIMIENTO Y REPARACIONES

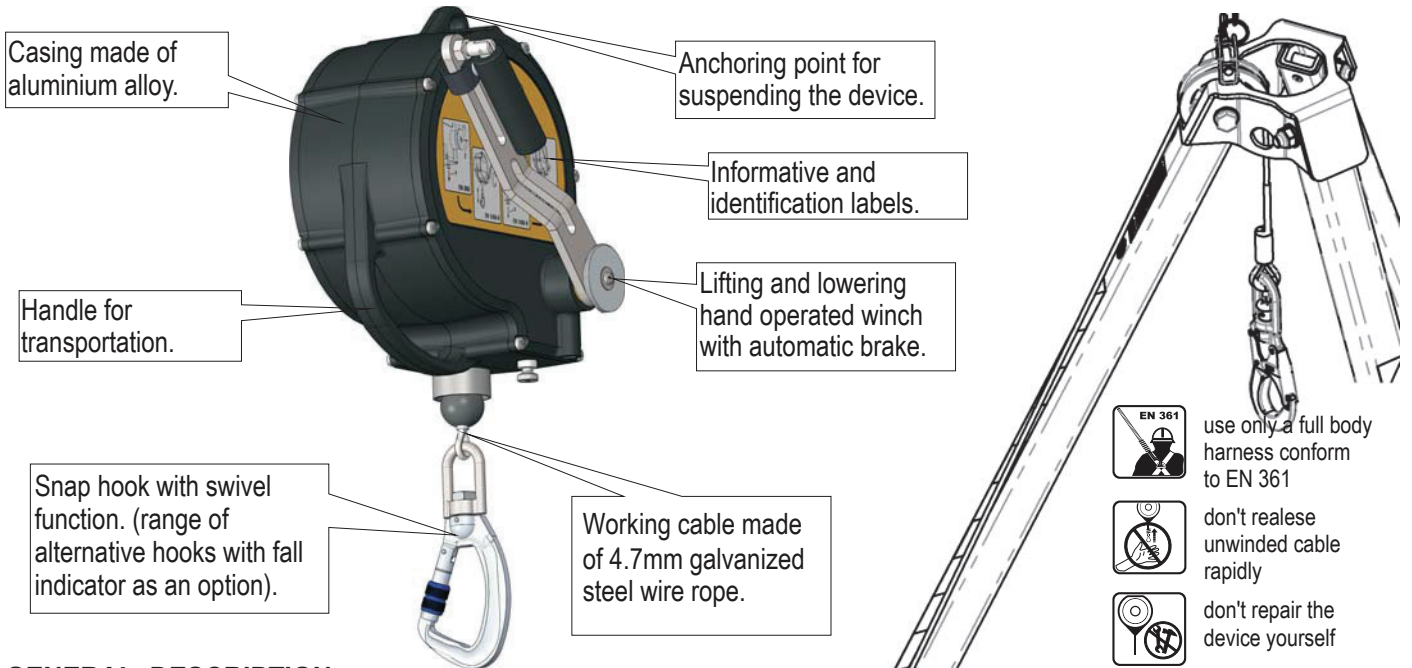
	FECHA	CAUSA DE LA REPARACIÓN / MANTENIMIENTO	ESTADO DEL DISPOSITIVO TRAS EL CONTROL	NOMBRE Y FIRMA DE LA PERSONA RESPONSABLE	FECHA DE LA REVISIÓN SIGUIENTE
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					

EN 360:2002
EN 1496:2017 class B

Reference number:

ANRW-200

Read and understand the manual
before use the equipment



GENERAL DESCRIPTION

The retractable-type fall arrester device including rescue lifting and lowering device is a component of the personal protective equipment against falls from a height. The device is designed for protection one person only.

The device performs two functions relating to prevention against falls from a height - fall arresting function (as a retractable fall arrester) and rescue function.

TECHNICAL DATA

- maximum rated load - 140kg;
- minimum rated load - 50 kg;
- working length - 15 m;
- automatic brake which prevent self-contained descent of a person;
- hand operated winch;

TIME OF USAGE

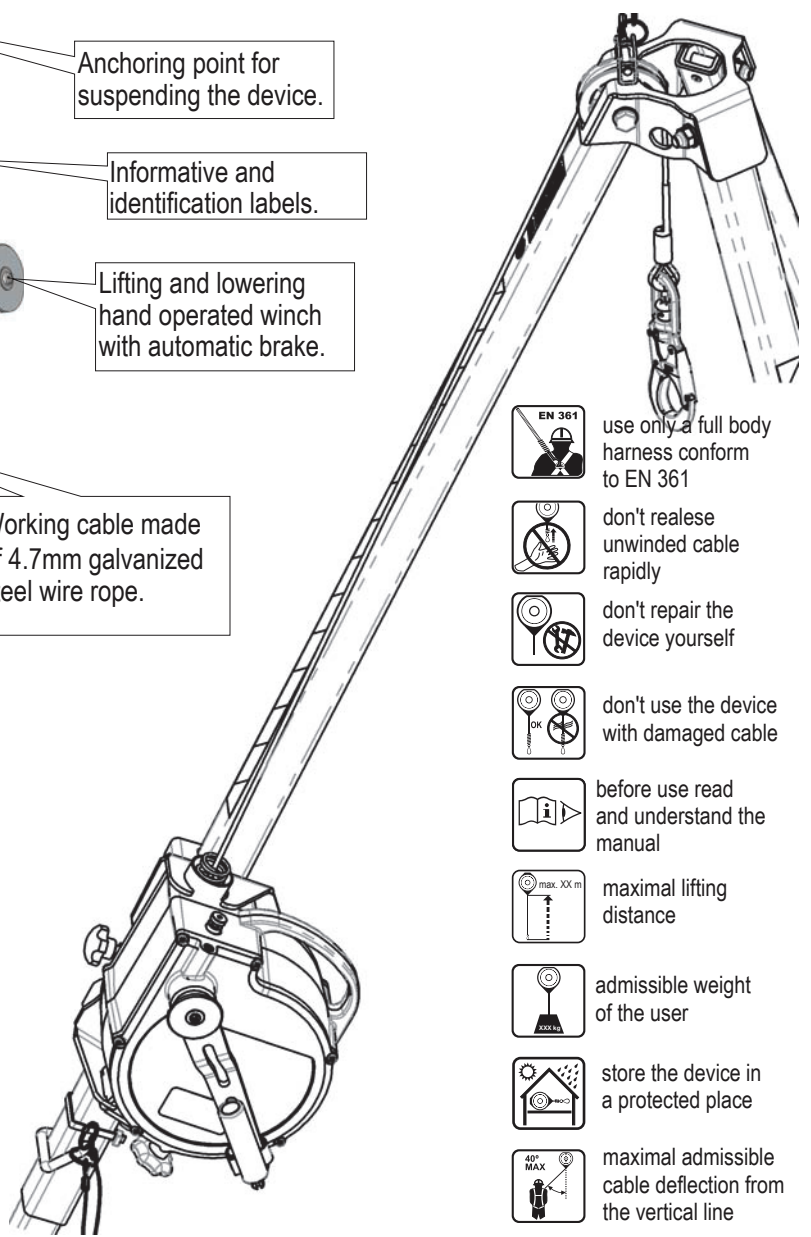
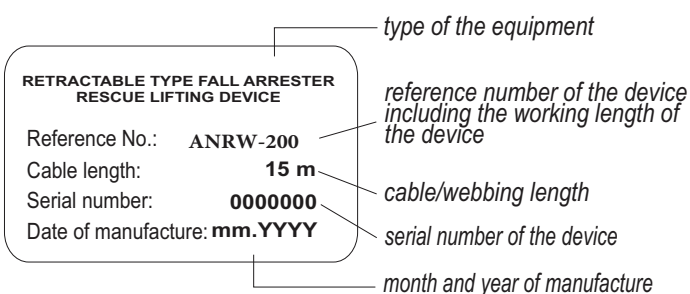
There is no limit of use of the ANRW-200 device condition punctual carried out annual inspections.

RELATIVE STANDARDS AND CERTIFICATION

- 1) EN360:2002 - Equipment usage as a retractable type fall arrester. Covered by the EC type certificate.
- 2) EN1496:2006 type B - Equipment usage as a rescue lifting device.

The Notified Body involved with EC type examination and in the production control phase: APAVE SUDEUROPE SAS, CS 60 193, 13322 Marseille, France.

MARKING OF THE DEVICE



- use only a full body harness conform to EN 361
- don't release unwinded cable rapidly
- don't repair the device yourself
- don't use the device with damaged cable
- before use read and understand the manual
- maximal lifting distance
- admissible weight of the user
- store the device in a protected place
- maximal admissible cable deflection from the vertical line
- Inspect the device before each use
- range of operating temperatures
- check locking before each use

CE 0082 — CE mark and notified body number inspecting the equipment

accessus.es — device manufacturer or distributor



Month and year of the manufacturer's next inspection. Don't use the device after this date. Attention: Before the first use mark the date of the next inspection (date of first use +12 months)

EN 360:2002 — relative standard numbers
EN 1496:2017 class B — and year of parution; class of the device

CRW300 UTILIZATION RULES FOR PERSONAL PROTECTION ACC. TO EN360

For personal protection purposes the ANRW-200 may be installed on any structural element or on range of tripods listed in this manual. The device may be used in vertical position (suspended) or installed on tripod's leg [see UTILIZATION WITH A TRIPOD].

Anchor device or anchor point should always be positioned, and the work carried out in such a way as to minimise both the potential fall and potential fall distance. The structural anchor point should be placed above the user's position, should have stable structure and its shape shall not allow to self-acting disconnection. The minimal strength of the structural anchor point should be not less than 12kN. It is recommended to use certified and marked structural anchor point or device, conform to EN795 standard. Connecting the fall arrester to a structural anchor point should be done by joining the arrester handle to a structure with the aid of a connector or sling complying with EN362 or EN795 standards (fig.2-1).

A full body harness conform to EN361 should be applied for user's body keeping during employment the EN360 function. The ANRW-200 lanyard should be connected only to full body harness fastening points (buckles,

ANRW-200 UTILIZATION RULES FOR RESCUING ACC. TO EN1496

For rescuing purposes, the device may be installed on any structural element (suspended in vertical orientation) or on range of tripods listed in this manual.

The ANRW-200 may be attached to a stable structural element of minimal strength not less 12kN. The device connection to the structural anchor should be done with the aid of a connector or sling complying with EN362 or EN795 standards (fig.2-1). The ANRW-200 may be attached to a tripod's head (suspended in vertical orientation) or installed on tripod's leg. [see UTILIZATION WITH A TRIPOD]

A recommended body holding device for a rescuee are: (1) an EN1497 rescue harness or (2) an EN361 full body harness. The ANRW-200 lanyard should be connected to the

SWITCHING BETWEEN EN360 AND EN1496 FUNCTION

Only one of the EN360 or EN1496 functions of the device may be applied at the same time. To change the function, the operation described on the fig.: 2-4 and 2-5 should be done. In particular, to change from EN360 to EN1496 function, pull out the locking pin "1" and next pull out the crank axle "2" (fig. 2-4). Then, in the consequence of cranking, the device cable is moved up or down, under control.

loops) marked with the capital letter "A" (fig.2-2). A connection between device and the harness attachment point should be done with the aid of ANRW-200 lanyard's connector.

A free space beneath the user must be verified at the workplace before each occasion of use the fall arrest system, so that, in the case of a fall, there will be no collision with the ground or other obstacle in the fall path.

When the device is installed in the vertical line above the user the minimal clearance distance below working level shall be 1,5 m.

When the cable of the retractable fall arrester is deflected from vertical line a pendulum effect occurs during fall arresting. In order to minimise the pendulum effect the cable deviation angle from vertical shall never exceed 40°. In practical use, in order to keep within the 40° declination angle, it is recommended that user should operate within the horizontal distance from the unit "l" not greater than 1/2 "v". The clearance distance below working level "z" must be greater than 1,5 m+ horizontal distance "l" (fig. 2-3).

harness fastening points (buckles, loops) placed above the user's centre of gravity. The connection should be done with the aid of the ANRW-200 lanyard's connector.

During the rescue process, there should be direct or indirect visual contact or other means of communication with the rescuee at all times.

The lifting / lowering function is for rescue purposes only and not for loads.

The lifting / lowering function of the device may be applied both for vertical orientation and on the tripod installation.

The device lowering function is only intended to lower a person over a maximum distance of 2m.

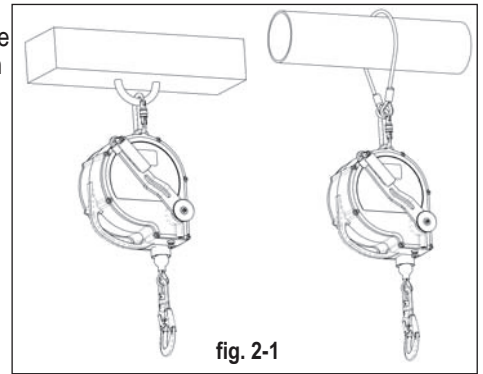


fig. 2-1

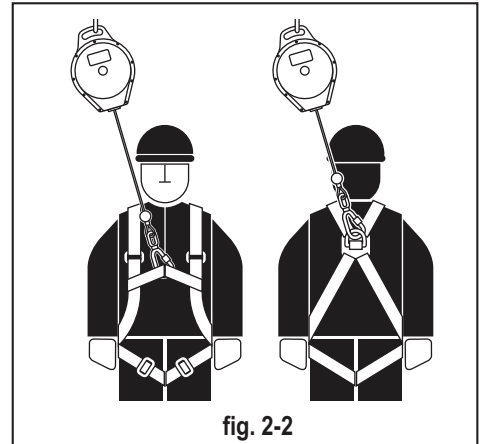


fig. 2-2

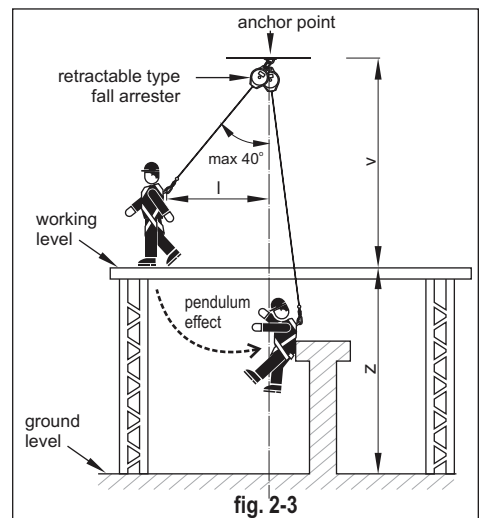


fig. 2-3

The switching from EN360 to EN1496 function may be done especially when the ANRW-200 have arrested a fall and there is necessity to rescue of the user. In order to change the EN1496 function to EN360 pull out the locking pin "1" and next push in the crank axle "2" inwards (fig. 2-5). Then the device will act as a retractable fall arrester.

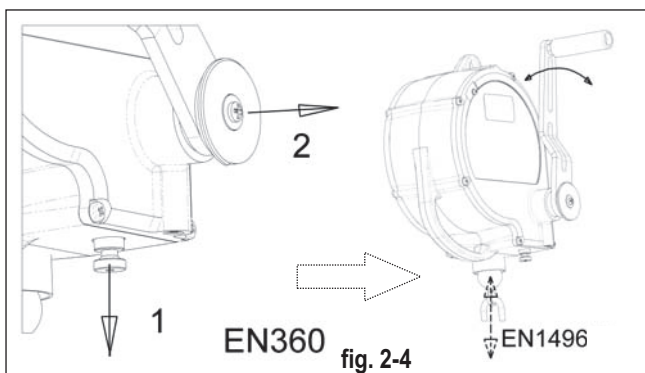


fig. 2-4

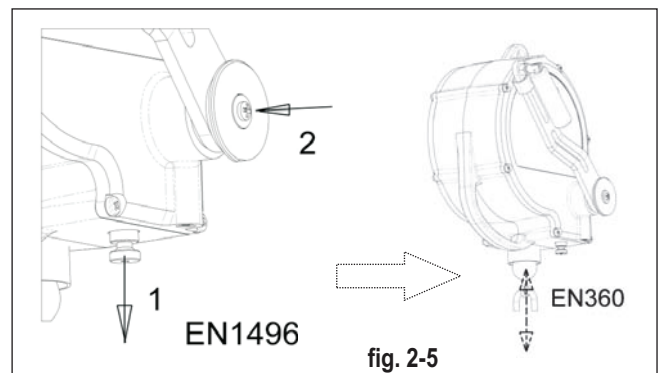
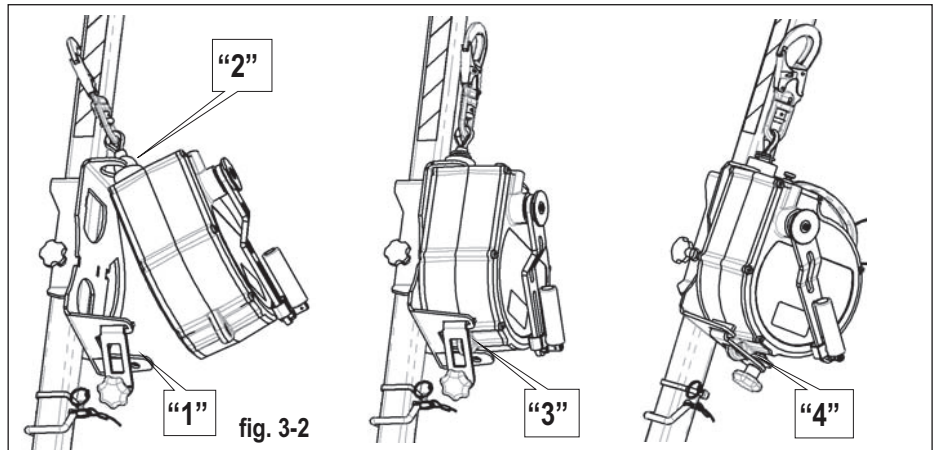
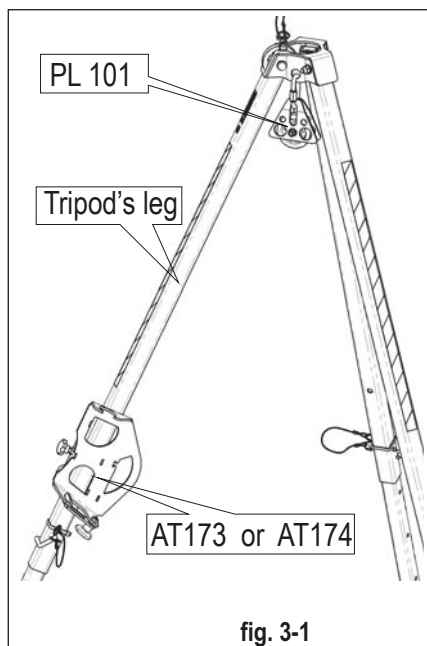


fig. 2-5

UTILIZATION WITH A TRIPOD



		TM6	TM7 + PL101	TM9 + PL101	TM9-L + PL101	TM9-W	TM10 + PL101	TM12 + PL101	TM12-2 + PL101	TM13
ANRW-200	connector EN362	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	+ AT173		●	●	●					
	+ AT174	●						●	●	●

The CRW 200 device may be used together with range of PROTEKT's tripods (see table). The ANRW-200 may be installed on the tripod's leg with the aid of adapters: AT173 / AT174 (fig. 3-1) or suspended to tripod's head (with the aid of EN362 connector). For utilization with some tripods the pulley PL101 will be necessary (see table).

The way of the ANRW-200 mounting into AT173 / AT174 adapter is described on the fig. 3-2. Unscrew and open the adapter's locking plate - step "1". Insert the ANRW-200 cable sleeve into adapter's opening - step "2". Place the ANRW-200 anchoring eye into the adapter's fork - step "3". Secure the unit with the aid of the adapter's locking plate - step "4". After that, unwind the ANRW-200 cable from the device and belay on the pulley PL101 or tripod's pulley.

GENERAL RULES OF UTILIZATION FOR PERSONAL PROTECTION ACC. EN360 AND FOR RESCUE ACC. EN1496

- The device must not be used by a person with medical condition that could affect the safety of the equipment user in normal and emergency use.
- The device and associated equipment shall only be used by a person trained and competent in its safe use.
- A rescue plan shall be in place to deal with any emergencies that could arise during the work.
- It is forbidden to make any alterations or additions to the equipment without the manufacturer's prior written consent; any repair shall only be carried out by equipment manufacturer or his certified representative.
- The equipment shall not be used outside its limitations, or for any purpose other than that for which it is intended - presented in this manual and relative standards.
- It is forbidden to use combinations of items of equipment in which the safe function of any one item is affected by or interferes with the safe function of another.
- Before each use of the device, a pre-use check should be carried out to ensure that it is in a serviceable condition and operates correctly. In particular, inspect physically all visually accessible elements of the equipment in respect of any damages, excessive wear, corrosion, abrasion, cutting or incorrect acting. Especially in the device - cable retracting and locking function and legibility of the product marking should be checked.
- The device must be withdrawn from use immediately when: (1) any doubt arise about its condition for safe use or (2) was engaged for arresting a fall. The device mustn't be used until a person competent for device inspection confirm in writing its usable condition after carried out the detailed inspection.
- The following hazards and environmental factors may affect the

performance of the device: -trailing or looping of device lanyard over sharp edges,- pendulum falls,- temperature below (-30)°C and above (+50°C),- corrosive chemical agents,- electrical energy; -dust laden and greasy environment. A corresponding safety precautions should be observed during the device utilization in order to avoid improper operation.

- The device should be transported loosely packed, in such a way that is protected against: mechanical damages, contact with aggressive chemicals and wet.
- It is essential for the safety of the user that if the product is re-sold outside the original country of destination the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in language of the country in which the product is to be used.
- Regular periodical inspections are essential in terms of equipment condition and safety of users. Only fully operational equipment is able to provide safety. The device must be withdrawn from use and undergo a complete periodical inspection and maintenance, at least once a year (after 12 months of use). The inspection must be carried out by the equipment manufacturer or an authorised representative of the manufacturer. Such an inspection should check all equipment elements and functions according valid producer Service Manual. The date of the subsequent inspection should be specified as a consequence of the inspection.
- The factory where equipment is stored/ used is responsible for keeping the Operation Sheet for a particular device. The Sheet should include at least: the device name, serial number, date of purchase and date of first operation, user name, information concerning repairs and inspections and withdrawal from use. The Sheet should be completed by the person responsible for safety equipment in a given place of work. Equipment without a properly completed Operation Sheet cannot be used.

CLEANING

External surface of the ANRW-200 casing and the wire rope lanyard can be cleaned with a wet cloth. Do not use any acid or basic solvents. Cable devices leave to dry in the unwound state. The cable lanyard can be slightly lubricated with machine oil.

STORAGE

The ANRW-200 device should be stored in a dry, ventilated, room temperature and free of aggressive chemicals places. Before the first usage the device must be stored in manufacturer package.

IDENTITY CARD of a personal protective equipment

It is the responsibility of the user organisation to provide the identity card and to fill in the details required.

The identity card should be filled in only by a competent person responsible for protective equipment.

The identity card should be filled in before the first use of the equipment.

Any information about the equipment like: periodic inspections, repairs, reasons of equipment's withdrawn from use shall be noted.

The identity card should be stored during a whole period of equipment utilization. Do not use the equipment without the identity card.

MODEL AND TYPE OF EQUIPMENT	
REF. NUMBER	
SERIAL NUMBER	
DATE OF MANUFACTURE	
DATE OF PURCHASE	
DATE OF FIRST USE	
USER NAME	

ACCESUS GROUP , S.L. C/Energia 54
CP 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona) Spain
www.accesus.es

PERIODIC EXAMINATION AND REPAIR HISTORY

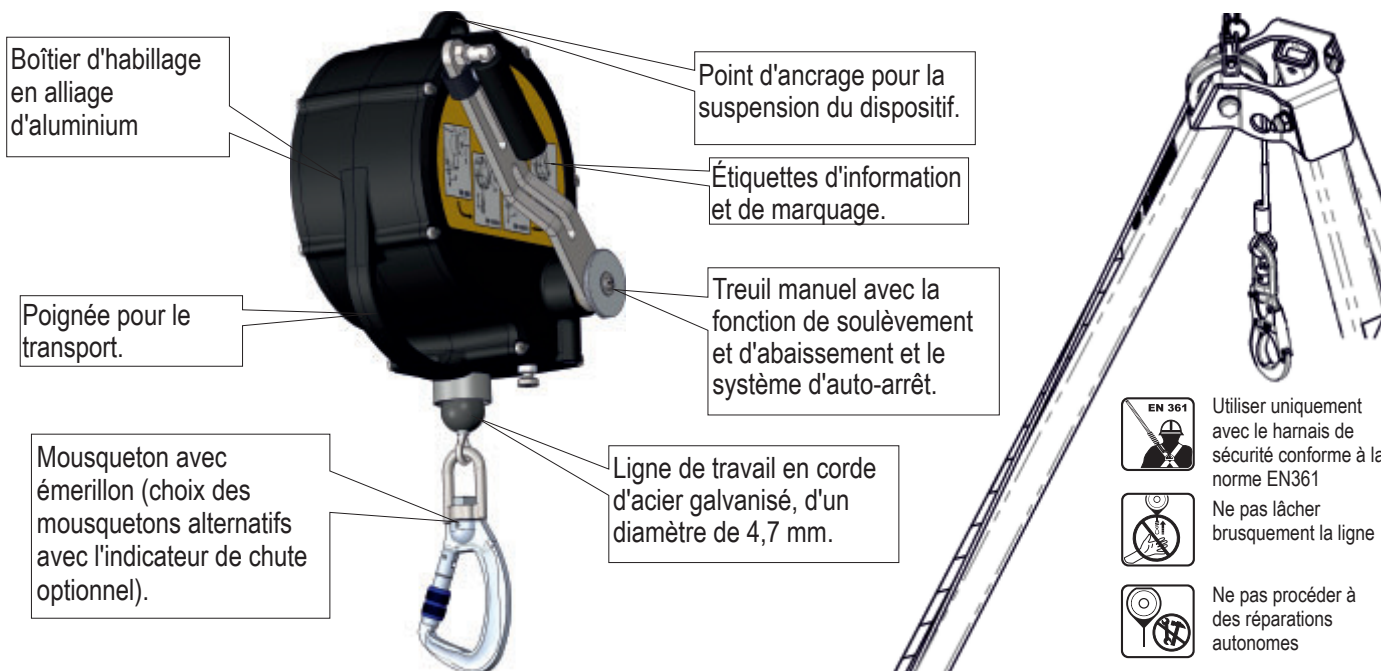
	DATE	REASON FOR SERVICING / REPAIR	CONDITION OF DEVICE AFTER SERVICING	NAME AND SIGNATURE OF COMPETENT PERSON	DATE OF NEXT EXAMINATION
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					

EN 360:2002
EN 1496:2017 class B

Numéro de référence:

ANRW-200

Avant tout usage lire attentivement et avec compréhension la présente notice.



DESCRIPTION GENERALE

L'antichute à rappel automatique composé du dispositif de sauvetage avec la fonction de soulèvement et de descente représente un élément composant de l'équipement de protection contre la chute de hauteur. Le dispositif est prévu pour la protection d'une personne. Le dispositif remplit deux fonctions liées à l'arrêt de chute de hauteur – la fonction d'un antichute à rappel automatique (dispositif à rappel automatique) et la fonction de sauvetage.

DONNÉES TECHNIQUES

- Charge de travail maximal - 140 kg;
- Charge de travail minimal - 50 kg;
- Longueur de travail - 15 m;
- Dispositif d'arrêt automatique sécurisant contre la descente non-contrôlé de l'utilisateur;
- treuil manuel;

PÉRIODE D'UTILISATION

Le dispositif ANRW-200 peut être utilisé sans limite de période, sous réserve d'exécution des révisions périodiques conformément aux instructions du fabricant.

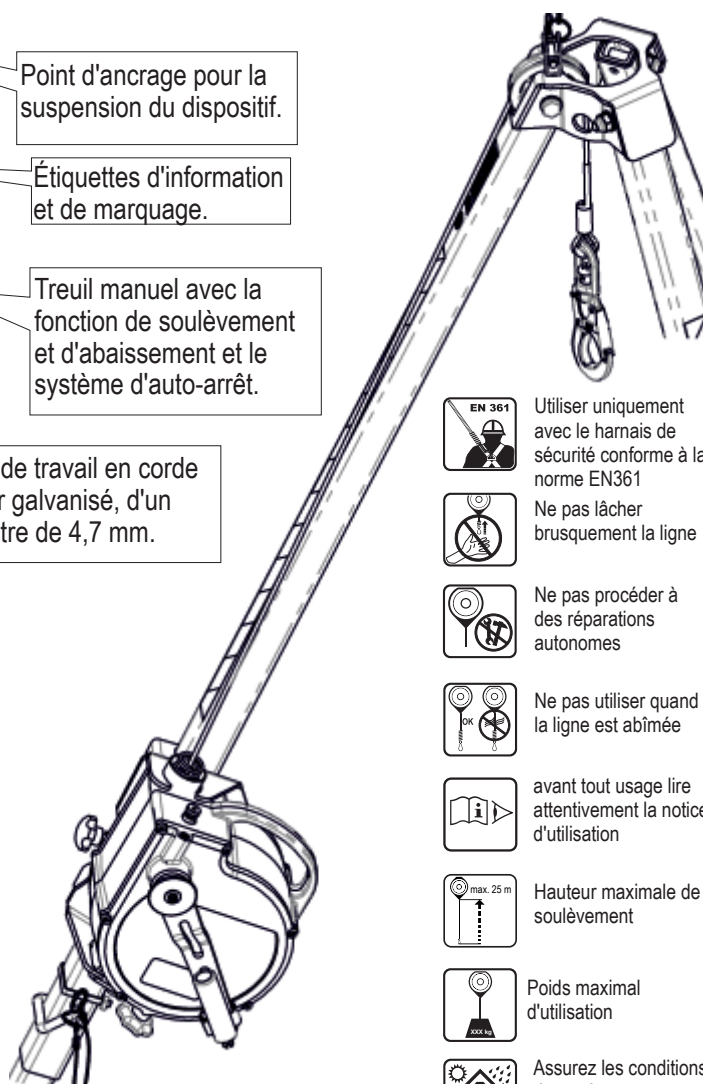
Normes correspondantes et certifications:

- 1) EN360:2002 – dispositifs à rappel automatiques. Couverts par l'homologation du type CE.
- 2) EN1496:2006 type B – dispositifs utilisés comme les dispositifs de sauvetage et de levage. Non couverts par l'homologation du type CE.

Le certificat CE a été délivré et le suivi de production est assuré par l'Unité notifiée : APAVE SUDEUROPE SAS, BP 193, 13322 Marseille, France.

MARQUAGE DU DISPOSITIF

ANTICHUTE À RAPPEL AUTOMATIQUE équipement de levage et de sauvetage		Type de l'équipement
N° de référence:	ANRW-200	Numéro de référence du dispositif et la longueur de la ligne de travail
Longueur de ligne:	15 m	Longueur de ligne/de sangle
Numéro de lot:	0000000	Numéro de lot du dispositif
Date de fabrication:	mm.YYYY	Mois et année de fabrication



- Utiliser uniquement avec le harnais de sécurité conforme à la norme EN361
- Ne pas lâcher brusquement la ligne
- Ne pas procéder à des réparations autonomes
- Ne pas utiliser quand la ligne est abîmée
- avant tout usage lire attentivement la notice d'utilisation
- Hauteur maximale de soulèvement
- Poids maximal d'utilisation
- Assurez les conditions de stockage appropriées
- Ecart autorisé par rapport à la ligne verticale
- Vérifiez le dispositif avant tout usage
- Plage de température d'usage
- Avant tout usage vérifier le fonctionnement correct de blocage

CE 0082 — Marquage CE et numéro de l'unité notifiée, responsable de la surveillance du produit

accessus.es — Fabricant ou le distributeur du dispositif



Mois et année de la prochaine révision périodique du fabricant. Ne pas utiliser à l'échéance de cette date. Remarque: Avant le premier usage, il convient de noter la date de la prochaine révision périodique (date du premier usage + 12 mois)

EN 360:2002 — Numéro et année de l'émission des normes correspondantes; classe du dispositif
EN 1496:2017 class B

PRINCIPES D'EXPLOITATION DU DISPOSITIF CRW300 EN TANT QU'UN ANTICHUTE À RAPPEL AUTOMATIQUE CONFORMÉMENT À LA NORME EN360

Afin que le dispositif ANRW-200 remplisse la fonction d'un antichute à rappel automatique, celui-ci peut être installé sur un élément de structure au choix ou sur un trépied dont la liste est présente dans la notice. Le dispositif peut être exploité en position verticale (suspendu) ou fixé sur le pied d'un trépied [cf. FONCTIONNEMENT AVEC LE TRÉPIED].

Il convient toujours de bien positionner LE DISPOSITIF D'ANCRAGE OU LE POINT D'ANCRAGE, et les travaux avec son exploitation doivent être menés de façon à minimiser le risque et la hauteur de chute.

Le point fixe d'ancrage doit être localisé au-dessus de l'utilisateur, sur une structure stable, dont la forme ne permet pas une déconnexion accidentelle du dispositif de la structure fixe. La résistance minimale de l'élément de la structure ne peut pas être inférieure à 12 kN. Il est conseillé d'utiliser les points d'ancrage certifiés et marqués ou les dispositifs d'ancrage conformes à la norme EN795.

La connexion du dispositif à rappel automatique à un point d'ancrage fixe se fait en attachant la poignée du dispositif à la structure fixe à l'aide du connecteur AZ017 ou d'un connecteur à corde conforme à la norme EN362 ou EN795 (Figure 2-1).

Dans le cas des usages conformes à la norme EN360 il convient de porter le harnais de sécurité remplissant les exigences de la norme EN361. La ligne du dispositif ANRW-200 doit être connectée aux points d'attache du harnais de sécurité (agrafes, boucles, désignées par

PRINCIPES D'EXPLOITATION DU DISPOSITIF EN TANT QUE LE DISPOSITIF DE SAUVETAGE CONFORMÉMENT À LA NORME EN1496

Afin de remplir la fonction de sauvetage, le dispositif ANRW-200 peut être installé sur un élément de structure au choix (suspendu en position verticale) ou sur les trépieds dont le choix est présenté dans la présente notice.

Le dispositif ANRW-200 peut être fixé à un élément fixe de la structure d'une résistance minimale n'étant pas inférieure à 12 kN.

La connexion du dispositif au point d'ancrage doit être faite à l'aide du mousqueton (n° de réf. AZ017) du connecteur à corde conforme aux normes EN362 et EN795 (Figure 2-1).

Le dispositif ANRW-200 peut être fixé sur la tête d'un trépied (suspendu en position verticale) ou placé sur le pied du trépied [cf. FONCTIONNEMENT AVEC LE TRÉPIED].

Le dispositif ANRW-200 peut être fixé sur la tête d'un trépied (suspendu en position verticale) ou placé sur le pied du trépied [cf. fonctionnement avec le trépied].

Les dispositifs de support conseillés pour les besoins de sauvetage sont : (1) le harnais de sécurité et de

une lettre majuscule « A » (Figure 2-2). La connexion entre la ligne du dispositif ANRW-200 et le connecteur du harnais doit être fait à l'aide du mousqueton.

Avant tout usage du système d'arrêt de chute dans le lieu de travail, il convient de procéder à la vérification de l'espace libre sous l'utilisateur de façon à ce qu'en cas de chute, l'utilisateur ne heurte pas contre le support ou n'autre obstacle se trouvant sur la trajectoire de chute.

Si le dispositif a été installé en ligne verticale au-dessus de l'utilisateur, l'espace libre minimale sous le lieu de travail doit être de 1,5 m.

Si la ligne du dispositif à rappel automatique se trouve en écart par rapport à la ligne verticale, « l'effet de pendule » aura lieu pendant l'arrêt de la chute.

Pour minimiser cet effet, la ligne du dispositif ne peut pas être écartée par rapport à la ligne verticale d'un angle dépassant 40°.

Pour maintenir cette condition du travail en toute sécurité, l'utilisateur ne peut pas se déplacer horizontalement par rapport au dispositif sur une distance « l » supérieur à 1/2 de la hauteur du dispositif ANRW-200 au-dessous du niveau du travail « v ». L'espace libre sous le poste d'exécution du travail doit être supérieure à 1,5 m + distance horizontale « l ».

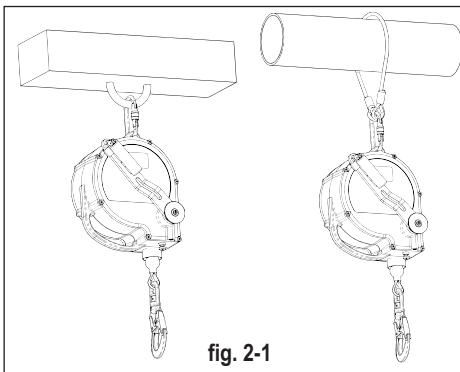


fig. 2-1

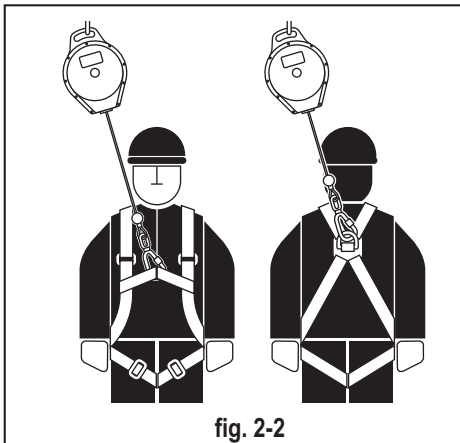


fig. 2-2

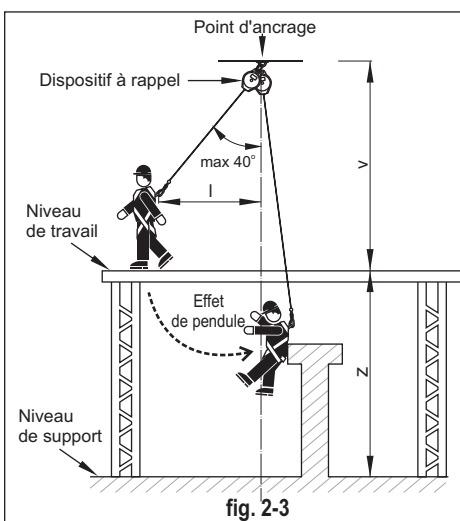


fig. 2-3

INVERSEMENT ENTRE LES FONCTIONS DU DISPOSITIF À RAPPEL AUTOMATIQUE (EN 360) ET DU DISPOSITIF DE SAUVETAGE (EN 1496)

Il est possible d'utiliser en même temps qu'une seule fonction du dispositif: EN360 ou EN1496. Pour inverser la fonction EN1496 en EN360 il convient de procéder aux opérations indiquées sur la figure 2-4 et 2-5. Sortir le verrou de sécurisation « 1 » et ensuite sortir l'axe de manivelle « 2 » (Figure 2-4). En tournant la manivelle, la ligne du dispositif est sortie ou entrée au dispositif de façon contrôlée.

L'inversement de la fonction EN360 en EN1496 peut se faire en particulier quand le dispositif ANRW-200 permet l'arrêt de chute de hauteur et il est nécessaire d'évacuer l'utilisateur. Pour inverser la fonction EN1496 en EN360 il convient de sortir le verrou de sécurisation « 1 » et ensuite enfoncer l'axe de manivelle « 2 » à l'intérieur du dispositif (figure 2-5). En résultat, le dispositif ANRW-200 servira d'un dispositif à rappel automatique.

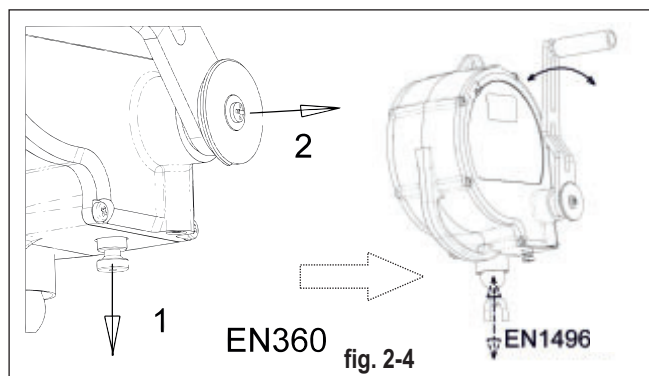


fig. 2-4

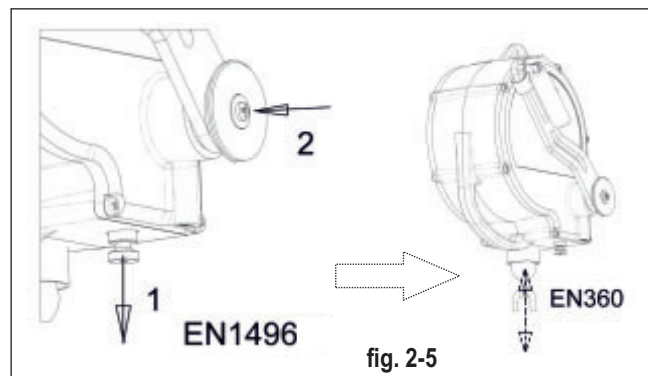


fig. 2-5

TRAVAIL AVEC UN TREPIED

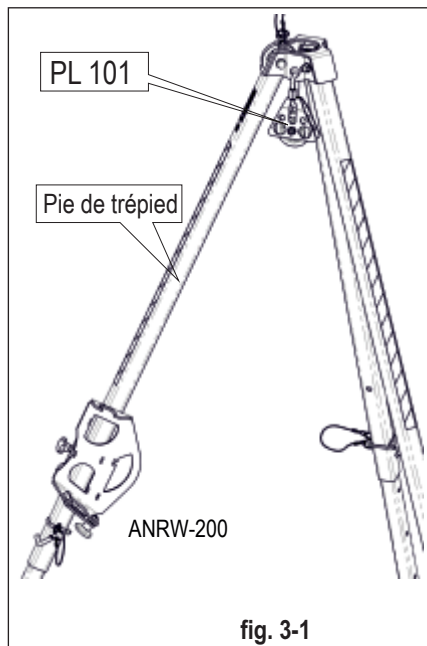


fig. 3-1

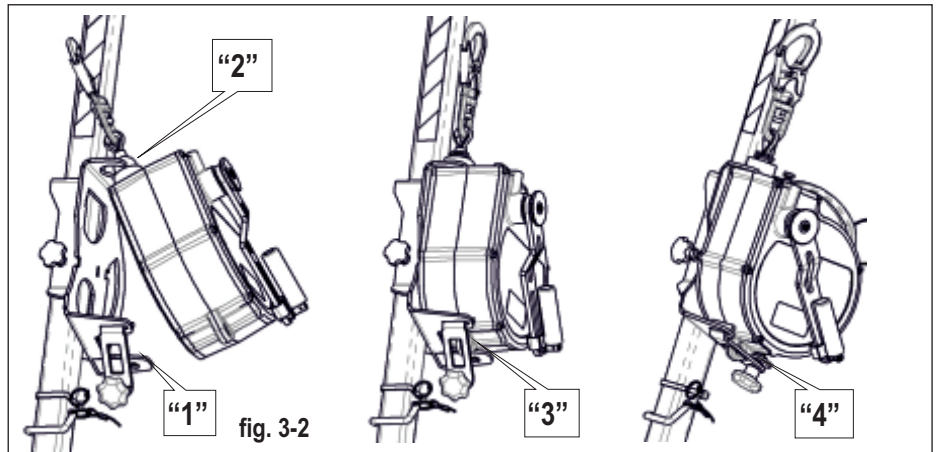


fig. 3-2

		CRW200	TM7 + PL101	B002 4035 + PL101	B002 0016 + PL101	TM9W	B002 4055 + PL101	B002 4050 + PL101	B002 0015 + PL101	TM13
CRW200	Mousqueton EN362	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	+ CRW200		●	●	●					
	ANRW-200 XXXX	●						●	●	●

Le dispositif ANRW-200 peut être utilisé avec les trépieds de sécurité (cf. le tableau).

Le dispositif ANRW-200 peut être installé sur le pied d'un trépied à l'aide des manchons de fixation : B002 4019 (figure 3-1) ou suspendu sur la tête du trépied (à l'aide du mousqueton EN 362). En cas de collaboration avec certains trépieds (voir le tableau) il sera nécessaire de mettre en place le bloc à corde PL101 (cf. le tableau).

Le mode de fixation du dispositif ANRW-200 sur le manchon de fixation B002 4019 est présenté sur la figure 3-2. Desserrer et ouvrir la plaque de verrouillage de la poignée - étape « 1 ». Ensuite insérer le manchon de guide de la ligne du dispositif ANRW-200 dans l'orifice de la poignée de fixation étape « 2 ». Mettre le point d'ancrage du point du dispositif ANRW-200 dans les fourchettes de la poignée - étape « 3 ». Sécuriser le dispositif à l'aide de la plaque de verrouillage de la poignée - « étape 4 ». Sortir la ligne du dispositif ANRW-200 et la passer à travers le bloc PL101 ou le bloc du trépied.

RÈGLES DE BASE DE L'UTILISATION DU DISPOSITIF COMME LE DISPOSITIF À RAPPEL AUTOMATIQUE (EN360) ET L'ÉQUIPEMENT DE SAUVETAGE (EN1496)

- Le dispositif ne peut pas être utilisé par les personnes dont l'état de santé pourrait constituer un risque supplémentaire aussi bien lors d'usage classique qu'en action de sauvetage.
- Le dispositif et les équipements associés doivent être utilisés uniquement par les personnes compétentes et ayant suivi la formation de son usage.
- Il convient d'élaborer pour chaque poste de travail un plan de sauvetage tenant compte des risques potentiels.
- Il est strictement interdit de procéder à quelconques modifications du dispositif sans l'accord préalable, écrit du fabricant. Toutes réparations peuvent être exécutées uniquement par le fabricant ou pas son service agréé.
- Le dispositif ne peut pas être utilisé dans l'étendue dépassant ses paramètres autorisés ou dans d'autres buts que ceux définies.
- Il est strictement interdit d'utiliser les combinaisons des éléments dont les fonctions de sécurité d'un d'eux sont perturbées ou sont doublées par la fonction d'un autre composant.
- Avant tout usage il convient de vérifier l'état technique de l'équipement de protection pour s'assurer qu'il est en bon état et fonctionne correctement. Lors de l'inspection avant l'usage, il convient de vérifier tous les éléments de l'équipement pour vérifier s'ils ne présentent pas d'usure trop excessive, de marques de corrosion, d'éraillure, de coupure ou de mauvais fonctionnement. Il convient de vérifier particulièrement l'enroulement automatique de la ligne dans le dispositif et le fonctionnement correct de blocage, ainsi que la lisibilité de marquage.
- Le dispositif doit être retiré d'usage immédiatement après : (1) apparition de tout doute sur la sécurité de son usage ; (2) l'usage du dispositif pour arrêter une chute. Une nouvelle utilisation ne peut se faire qu'après la confirmation écrite par le fabricant ou une entité compétente qui a procédé à un contrôle technique détaillé.
- Les risques suivants et les facteurs environnementaux peuvent

affecter le fonctionnement du dispositif: - contact de la ligne avec les arêtes vives, - l'existence de "effet de pendule" pendant la chute de l'utilisateur, - de températures hors de la portée admissible de l'utilisation du dispositif (de -30 ° C à + 50 ° C), - les produits chimiques corrosifs, - contact avec des fils électriques sous tension; - travailler dans des environnements poussiéreux ou huileux. Lors de l'utilisation du dispositif, observer les précautions appropriées pour prévenir un mauvais fonctionnement du dispositif.

- Lors du transport, il convient de protéger le dispositif contre l'endommagement mécaniques, l'activité des produits chimiques agressifs et l'infiltration de l'eau, des graisses et des impuretés à l'intérieur du dispositif
- En cas de l'introduction du dispositif en vente ou en usage dans un autre pays que suivant les prévisions initiales, le fabricant/distributeur est obligé de fournir les notices d'utilisation, d'entretien, de révision périodiques et de réparations en langue en vigueur dans le pays où le produit sera utilisé.
- Les révisions périodiques sont particulièrement importantes pour l'utilisation du dispositif en toute sécurité. Seulement le dispositif fiable peut garantir la sécurité de l'utilisateur. Le dispositif doit être retiré d'usage et soumis à une révision périodique au moins une fois par année (après tous les 12 mois d'usage). La révision périodique doit être exécutée par le fabricant ou par son service agréé conformément à la procédure de révision validée par le fabricant. La révision doit tenir compte de toutes les pièces et de toutes les fonctions du dispositif conformément à la notice de fabricant. Suite à la révision il convient de définir la date de prochaine révision périodique.
- L'entreprise utilisant le dispositif de protection est responsable de l'émission et de la tenue de la Fiche d'utilisation de l'équipement de protection possédé. Cette Fiche doit comprendre les informations suivantes : nom du dispositif, numéro de lot, date d'achat et date de la première mise en exploitation, nom (dénomination) de l'utilisateur, informations concernant les réparations, les révisions et les retraits d'usage. La Fiche d'utilisation doit être tenue par une personne compétente, responsable de l'équipement de protection dans une entreprise donnée. L'équipement de protection dépourvu de la Fiche d'utilisation ne peut pas être utilisé.

NETTOYAGE

La surface extérieure du boîtier et la ligne du dispositif ANRW-200 peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide. Il est strictement interdit d'utiliser les dissolvants ou les substances caustiques. La ligne doit être laissée en état déroulé pour le séchage. La ligne, après le nettoyage, peut être traitée avec de l'huile pour les machines.

STOCKAGE

Le dispositif ANRW-200 doit être stocké dans des locaux secs, ventilés, à la température ambiante, sans l'accès des produits chimiques agressifs. Avant le premier usage, il convient de stocker le dispositif en emballage original (de fabricant).

FICHE D'IDENTIFICATION

de l'équipement de protection individuelle

L'entreprise utilisant le dispositif de protection est responsable de l'émission et de la tenue de la Fiche d'utilisation de l'équipement de protection possédé.
 La Fiche d'utilisation doit être tenue par une personne compétente, responsable de l'équipement de protection dans l'entreprise donnée.
 La Fiche doit être remplie avant la première remise du dispositif en exploitation.
 Il convient de noter dans la Fiche toutes les informations concernant : les contrôles périodiques, les réparations et les causes du retrait de l'équipement de l'usage.
 La Fiche doit être conservée pendant toute la période d'utilisation du produit.
 L'équipement de protection dépourvu de la Fiche d'utilisation ne peut pas être utilisé.

MODÈLE ET TYPE DU DISPOSITIF	
NUMÉRO DE RÉFÉRENCE	
NUMÉRO DE LOT	
DATE DE FABRICATION	
DATE D'ACHAT	
DATE DE PREMIÈRE MISE EN EXPLOITATION	
NOM (DÉSIGNATION) D'UTILISATEUR	

ACCESUS GROUP , S.L. C/Energia 54
CP 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona) Spain
www.accesus.es

REGISTRE DES CONTRÔLES PÉRIODIQUES, D'ENTRETIEN ET DES RÉPARATIONS

	DATE	CAUSE DE RÉPARATION (ENTRETIEN)	ÉTAT DU PRODUIT APRÈS LE CONTRÔLE (RÉPARATION)	NOM ET SIGNATURE DE LA PERSONNE RESPONSABLE	DATE D'UN PROCHAIN CONTRÔLE TECHNIQUE
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					

EN 360:2002
EN 1496:2017 class B

Numero di catalogo:

ANRW-200

Prima dell'uso leggere con attenzione
le presenti istruzioni d'uso.



DESCRIZIONE GENERALE

Il dispositivo ad arresto automatico composto dal dispositivo di soccorso con funzione di sollevamento e abbassamento fa parte del dispositivo di protezione contro le cadute dall'alto. Può essere utilizzato da una sola persona. Il dispositivo svolge due funzioni legate all'arresto della caduta dall'alto: funzione di arresto automatico (dispositivo ad arresto automatico) e funzione di evacuazione.

DATI TECNICI

- carico massimo di lavoro - 140 kg;
- carico minimo di lavoro - 50 kg;
- lunghezza operativa - 15 m;
- freno automatico di protezione contro l'abbassamento incontrollato dell'utente;
- argano manuale;

PERIODO DI UTILIZZO

Il dispositivo ANRW-200 può essere utilizzato a tempo indeterminato, a condizione che vengano effettuate le revisioni regolari, conformemente alle istruzioni del produttore.

NORME DI RIFERIMENTO E CERTIFICAZIONI

- 1) EN360:2002 – Utilizzo come dispositivo ad arresto automatico. Omologazione di tipo CE.
- 2) EN1496:2006 tipo B – Utilizzo come dispositivo di soccorso e sollevamento. Senza omologazione di tipo CE.

L'organismo notificato che ha rilasciato il certificato di tipo CE e supervisiona la produzione: APAVE SUDEUROPE SAS, CS 60 193, 13322 Marsiglia, Francia.

MARCATURA DEL DISPOSITIVO

DISPOSITIVO AD ARRESTO AUTOMATICO
DI SOCCORSO E SOLLEVAMENTO

N. di catalogo: **ANRW-200**

Lunghezza della fune: **15 m**

Numero di serie: **0000000**

Data di produzione: **mm.YYYY**

tipo di dispositivo

numero di catalogo del dispositivo con lunghezza della fune del dispositivo

lunghezza della fune/nastro

numero di serie del dispositivo

mese e anno di produzione

- Utilizzare soltanto con l'imbracatura di sicurezza conforme alla norma EN 361
- Non mollare improvvisamente la fune
- Non riparare autonomamente il dispositivo
- Non utilizzare il dispositivo con fune danneggiata
- Prima dell'utilizzo, leggere le istruzioni d'uso
- Altezza massima di sollevamento
- Peso massimo ammissibile dell'utente
- Garantire le adeguate condizioni di conservazione
- Deviazione ammissibile della fune dalla linea verticale
- Prima di ogni utilizzo, controllare il dispositivo
- Temperature di applicazione
- Prima di ogni utilizzo, controllare il funzionamento del meccanismo di blocco

CE 0082 — Marcatura CE e numero dell'organismo notificato responsabile del controllo del prodotto,

accessus.es — Produttore o distributore del dispositivo



EN 360:2002
EN 1496:2017 class B — Mese e anno della successiva revisione.. Non utilizzare dopo la scadenza riportata. **Attenzione: Prima del primo utilizzo, indicare la data del primo controllo periodico (cioè la data del primo utilizzo +12 mesi)** Numeri e anno di rilascio delle norme; classe del dispositivo

NORME DI UTILIZZO DEL DISPOSITIVO ANRW-200 COME DISPOSITIVO AD ARRESTO AUTOMATICO, CONFORMEMENTE ALLA NORMA EN360

Per svolgere la funzione di arresto automatico, il dispositivo ANRW-200 può essere installato su qualsiasi elemento strutturale o sul treppiede (la scelta è stata illustrata nelle presenti istruzioni). Il dispositivo può essere utilizzato in posizione verticale (appeso) o fissato alla gamba del treppiede [vedi: LAVORO CON TREPPIEDE].

È importante posizionare correttamente il **dispositivo di ancoraggio o il punto di ancoraggio**. I lavori vanno effettuati in modo tale da minimizzare la possibilità di caduta.

Il punto di ancoraggio permanente deve essere posizionato sopra l'utente, su una struttura stabile, con la forma che impedisca lo sgancio accidentale del dispositivo dalla struttura stessa. La resistenza minima dell'elemento strutturale non deve essere inferiore a 12 kN. Si consiglia di utilizzare punti di ancoraggio certificati e approvati oppure dispositivi di ancoraggio conformi alla norma EN795. L'attacco del dispositivo ad arresto automatico deve essere collegato al punto di ancoraggio permanente tramite un elemento di collegamento AZ017 oppure un tirante (a nastro) conforme alla norma EN362 o EN795 (fig. 2-1).

Durante gli usi conformi alla norma EN360, è obbligatorio indossare l'**imbracatura di sicurezza** conforme ai requisiti della norma EN361. La fune del dispositivo ANRW-200 deve essere collegata

esclusivamente con dei punti di attacco dell'imbracatura (fibbie, lacci) indicati con una "A" maiuscola (fig. 2-2). Il collegamento tra la fune del dispositivo ANRW-200 e l'attacco dell'imbracatura deve essere realizzato tramite un elemento di collegamento.

Prima di ogni utilizzo del sistema di arresto della caduta nel posto di lavoro, occorre controllare lo **spazio libero sotto l'utente**, in modo tale da prevenire l'urto dell'utente contro il suolo o un altro ostacolo sulla traiettoria della caduta.

Se il dispositivo è fissato sopra l'utente in linea verticale, lo spazio libero minimo sotto la postazione di lavoro deve essere di 1,5 m.

Se il dispositivo non è sistemato verticalmente sopra l'utente, durante la caduta può verificarsi il cosiddetto "effetto pendolo".

Per evitare il pericolo legato a questo effetto, bisogna fare attenzione affinché lo spostamento della fune di lavoro non superi mai i 40°. Per motivi di sicurezza, l'utente può spostarsi in orizzontale a distanza "l" non superiore a 1/2 "v". Lo spazio libero minimo sotto la postazione di lavoro "z" deve essere superiore a 1,5 m + distanza orizzontale "l" (fig. 2-3).

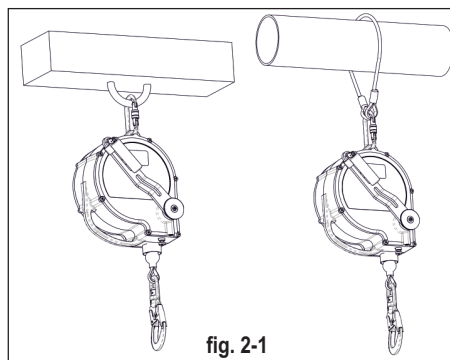


fig. 2-1

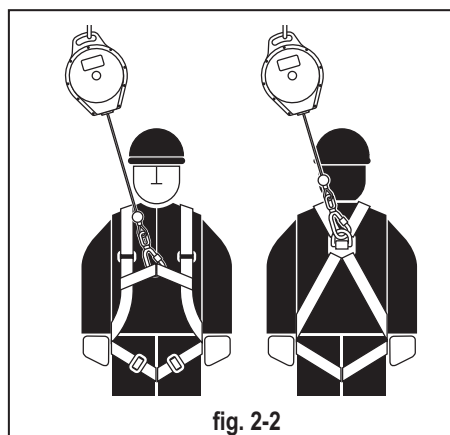


fig. 2-2

NORME DI UTILIZZO DEL DISPOSITIVO ANRW-200 COME DISPOSITIVO DI EVACUAZIONE CONFORME ALLA NORMA EN1496

Per svolgere la funzione di arresto automatico, il dispositivo può essere installato su qualsiasi elemento strutturale (appeso in posizione verticale) o sul treppiede (la scelta è stata illustrata nelle presenti istruzioni). Il dispositivo ANRW-200 può essere fissato ad un elemento di ancoraggio con resistenza minima non inferiore a 12 kN. L'attacco del dispositivo deve essere collegato al punto di ancoraggio tramite un moschettone dell'attacco a fune conforme alla norma EN362 o EN795 (fig. 2-1).

Il dispositivo ANRW-200 può essere installato sulla testata del treppiede (appeso in posizione verticale) oppure posizionato sulla gamba del treppiede [vedi: LAVORO CON TREPPIEDE].

I **dispositivi di sostegno raccomandati** a fini di soccorso sono: (1) imbracatura di soccorso ed evacuazione conforme alla norma EN1497 oppure

(2) imbracatura di sicurezza conforme alla norma EN361. La fune del dispositivo ANRW-200 deve essere collegata con dei punti di attacco dell'imbracatura (fibbie, lacci), posizionati al di sopra del centro di gravità dell'utente. Il collegamento deve essere effettuato tramite un moschettone della fune del dispositivo ANRW-200. Durante le operazioni di soccorso, mantenere il contatto visivo (diretto o indiretto) o comunicare in un altro modo.

La funzione di sollevamento/abbassamento serve soltanto per di soccorso, mai di sollevamento carichi.

La funzione di sollevamento/abbassamento può essere utilizzata sia in posizione verticale che dopo il fissaggio al treppiede.

La funzione di abbassamento del dispositivo serve solamente ad abbassare l'utente a distanza massima di 2 m.

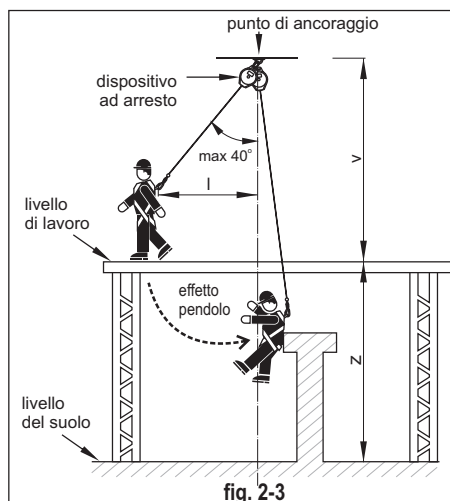
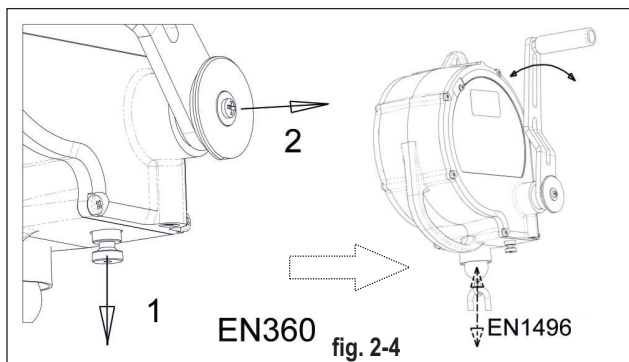


fig. 2-3

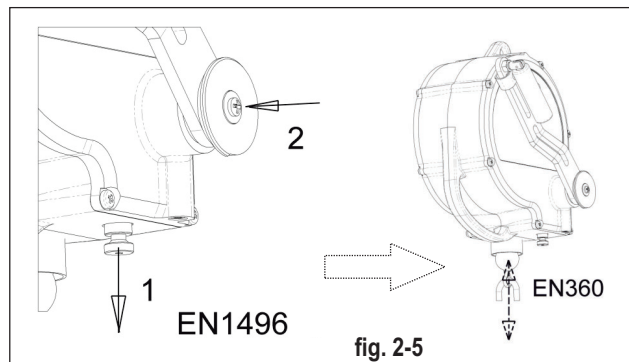
PASSAGGIO DALLA FUNZIONE DISPOSITIVO AD ARRESTO AUTOMATICO (EN360) ALLA FUNZIONE DISPOSITIVO DI EVACUAZIONE (EN1496)

Non è possibile usufruire di entrambe le funzioni allo stesso tempo (EN360 oppure EN1496). Per passare dalla funzione EN1496 alla funzione EN360 occorre effettuare le operazioni illustrate nelle fig. 2-4 e 2-5. Prima togliere il perno di sicurezza "1" e successivamente l'asse "2" (fig. 2-4). Girano la manovella, la fune del dispositivo viene arrotolata o srotolata dal dispositivo in modo controllato.

Il passaggio dalla funzione EN360 alla EN1496 è particolarmente utile, quando il dispositivo ANRW-200 ha permesso di arrestare la caduta ed è necessario evacuare l'utente. Per passare dalla funzione EN1496 alla funzione EN360 occorre togliere il perno di sicurezza "1" e poi spingere l'asse della manovella "2" verso l'interno del dispositivo (fig. 2-5). In questo modo il dispositivo ANRW-200 svolgerà la funzione del dispositivo ad arresto automatico.



EN360 fig. 2-4



EN1496

fig. 2-5

EN360

LAVORO CON IL TREMPIEDE

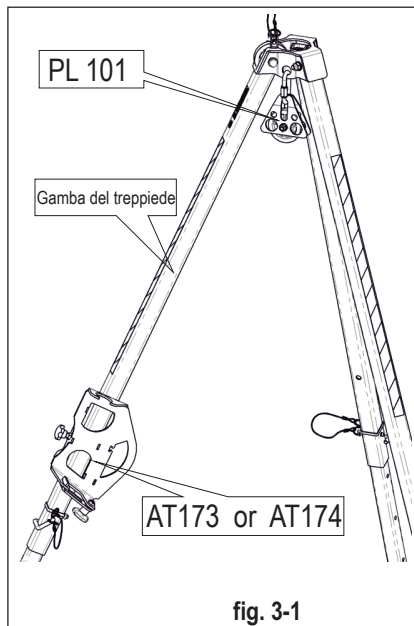


fig. 3-1

Il dispositivo ANRW-200 può essere utilizzato con diversi treppiedi di sicurezza della PROTEKT (vedi: tabella). Il dispositivo ANRW-200 può essere fissato alla gamba del treppiede (tramite le staffe di fissaggio AT173/ AT174 fig. 3-1) oppure appeso sulla testata del treppiede (tramite l'elemento di collegamento EN362). In caso di alcuni modelli di treppiede (vedi: tabella) è necessario usare la carrucola PL101 (vedi: tabella).

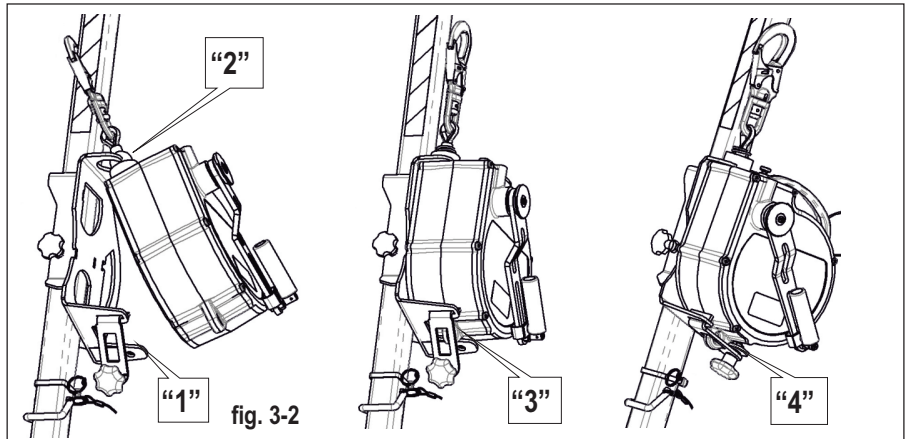


fig. 3-2

		TM6	TM7 + PL101	TM9 + PL101	TM9-L + PL101	TM9-W	TM10 + PL101	TM12 + PL101	TM12-2 + PL101	TM13
ANRW-200	Moschettoni EN362	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	+ AT173			●	●	●				
	+ AT174	●						●	●	●

Le modalità di montaggio del dispositivo ANRW-200 nella staffa di fissaggio AT173 / AT174 sono state riportate nella fig. 3-2. Svitare e aprire la placca di blocco della staffa – passo "1". Inserire il manicotto di guida delle funi del dispositivo ANRW-200 nel foro della staffa di fissaggio (passo "2") e, successivamente, inserire sulla forcella della staffa (passo "3"). Mettere il dispositivo in sicurezza con la placca di blocco della staffa di fissaggio (passo "4"). Togliere le fune del dispositivo ANRW-200 dal dispositivo e farla passare attraverso la carrucola PL101 oppure la carrucola del treppiede.

REGOLE GENERALI DI UTILIZZO DEL DISPOSITIVO COME DISPOSITIVO AD ARRESTO AUTOMATICO (EN360) E DISPOSITIVO DI EVACUAZIONE (EN1496)

- Il dispositivo non può essere utilizzato dalle persone il cui stato di salute può influire sulla sicurezza durante l'uso quotidiano o di emergenza;
- Il dispositivo e i relativi accessori devono essere utilizzati soltanto dalle persone formate e competenti nell'ambito dell'uso in sicurezza.
- Per ogni postazione di lavoro è necessario preparare un piano di salvataggio, tenendo conto dei possibili pericoli;
- È vietato apportare una qualsiasi modifica al dispositivo senza l'autorizzazione scritta del produttore. Le riparazioni del dispositivo possono essere effettuate dal produttore o da uno dei suoi rappresentanti autorizzati;
- Il dispositivo deve essere utilizzato conformemente ai suoi parametri e alla sua destinazione d'uso.
- È vietato utilizzare gli elementi nei quali il funzionamento di un componente viene disturbato dal funzionamento di un altro;
- Prima di ogni utilizzo, controllare lo stato tecnico del dispositivo di protezione per assicurarsi del suo buon stato e corretto funzionamento. In particolare, controllare tutti gli elementi del dispositivo dal punto di vista dei danneggiamenti, usura eccessiva, corrosione, tagli o malfunzionamenti. Porre una particolare attenzione all'arrotolamento automatico della fune, al funzionamento del dispositivo di blocco e alla leggibilità dei simboli.
- Il dispositivo deve essere immediatamente messo fuori uso in caso di: (1) un qualsiasi dubbio sul suo stato di sicurezza; (2) utilizzo per le operazioni di soccorso. Il dispositivo può essere rimesso in uso soltanto dopo il rilascio della conferma scritta da parte del produttore o di uno dei suoi rappresentanti autorizzati, in seguito alla revisione dettagliata;
- I seguenti pericoli e fattori ambientali possono influire negativamente sul funzionamento del dispositivo: contatto della fune con

elementi taglienti; - effetto "pendolo" durante la caduta dell'utente; - temperature oltre il limite ammissibile di utilizzo del prodotto (da -30°C fino a +50°C); - presenza dei fattori chimici che provocano la corrosione; - contatto con cavi elettrici sotto tensione; - lavoro nell'ambiente polveroso o oleoso. Durante l'uso del dispositivo è necessario porre una particolare attenzione e applicare i mezzi di protezione ausiliari, in modo da prevenire i malfunzionamenti del dispositivo;

- Durante il trasporto il dispositivo deve essere protetto dai danni meccanici, sostanze chimiche aggressive, penetrazione dell'umidità al suo interno.
- Se il dispositivo dovesse essere venduto o utilizzato in Paese diverso da quello previsto in origine, il venditore è tenuto a fornire le istruzioni di utilizzo, di manutenzione, di revisione e di riparazione nella lingua del Paese nel quale il prodotto verrà utilizzato.
- Le revisioni periodiche sono importantissime per un buon funzionamento del dispositivo. Il dispositivo deve essere messo fuori uso almeno una volta all'anno (dopo 12 mesi di utilizzo). La revisione deve essere effettuata dal produttore o da un suo rappresentante autorizzato, conformemente alla procedura di revisione approvata dal produttore. In seguito alla revisione, è necessario stabilire la data della revisione successiva;
- L'azienda che utilizza il dispositivo individuale di protezione è responsabile del rilascio e della compilazione della Scheda di Utilizzo del dispositivo in suo possesso. La Scheda deve contenere almeno le seguenti informazioni: nome del dispositivo, numero di serie, data di acquisto e data della prima messa in uso, cognome (come) dell'utente, informazioni relative alle riparazioni, revisioni e messe fuori uso. La Scheda di Utilizzo deve essere compilata da una persona competente, responsabile dei dispositivi di protezione nell'azienda. I dispositivi di protezione senza Scheda di Utilizzo non possono essere utilizzati.

PULIZIA

La superficie esterna e la fune del dispositivo ANRW-200 possono essere puliti con un panno bagnato. Non usare sostanze aggressive, né solventi. La fune del dispositivo deve asciugare srotolata. La fune pulita può essere protetta con dell'olio da macchina.

CONSERVAZIONE

Il dispositivo ANRW-200 deve essere conservato in ambiente asciutto, ventilato, a temperatura ambiente, senza presenza delle sostanze chimiche aggressive. Fino al primo utilizzo, il dispositivo deve essere conservato nella confezione originale fornita dal produttore.

SCHEDA DI IDENTIFICAZIONE DEL dispositivo individuale di protezione

L'azienda che utilizza il dispositivo individuale di protezione è responsabile del rilascio e della compilazione della Scheda di Utilizzo del dispositivo in suo possesso.

La Scheda di Utilizzo deve essere compilata da una persona competente, responsabile dei dispositivi individuali di protezione nell'azienda.

La Scheda deve essere compilata prima della prima messa del dispositivo in uso.

Nella Scheda devono essere riportate tutte le informazioni relative a: revisioni periodiche, riparazioni e motivi di messa del dispositivo fuori uso.

La Scheda deve essere conservata per tutto il periodo di utilizzo del dispositivo. I dispositivi di protezione senza Scheda di Utilizzo non possono essere utilizzati.

MODELLO E TIPO DEL DISPOSITIVO	
N. DI CATALOGO	
NUMERO DI SERIE	
DATA DI PRODUZIONE	
DATA DI ACQUISTO	
DATA DELLA PRIMA MESSA IN USO	
COGNOME (NOME DELL'UTENTE)	

ACCESUS GROUP , S.L. C/Energia 54
CP 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona) Spain
www.accessus.es

REGISTRO: MANUTENZIONE PROGRAMMATA, MANUTENZIONE STRAORDINARIA E RIPARAZIONI

DATA	MOTIVO DI MANUTENZIONE / RIPARAZIONI	STATO DEL DISPOSITIVO DOPO LA MANUTENZIONE	COGNOME E FIRMA DEL RESPONSABILE	DATA DELLA SUCCESSIVA REVISIONE
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				

EN 360:2002
EN 1496:2017 classe B

Número de catálogo:

ANRW-200

Antes de usar leia com
compreensão o presente manual
de instruções.

Carcaça de liga de
alumínio.

Ponto de amarração para
suspensão de dispositivo

Etiquetas informativas e
de identificação

Alça para
transporte.

Manivela com função de
elevação e descida e travão
automático.

Mosquetão com trinquete
(uma escolha de mosquetões
alternativos com indicadores
de queda opcionais)

Cabo de trabalho
feito de cabo em aço
galvanizado, diâmetro:
4,7 mm

DESCRIÇÃO GERAL

O dispositivo auto-retrátil que consiste em dispositivo de resgate com função de elevação e descida faz parte do equipamento de proteção anti-queda. É concebido para proteger uma pessoa.

O dispositivo tem duas funções, relacionadas com detenção de quedas - função auto-retrátil (como dispositivo auto-retrátil) e função de evacuação.

DADOS TÉCNICOS

- ✍ carga de trabalho máxima - 140 kg;
- ✍ carga de trabalho mínima - 50 kg;
- ✍ comprimento de trabalho - 15 m;
- ✍ travão automático de proteção contra descida descontrolada do utilizador;
- ✍ manivela;

PERÍODO DE USO

O dispositivo ANRW-200 pode ser utilizado sem limitações temporais se observados os prazos de revisões periódicas em conformidade com as instruções do fabricante.

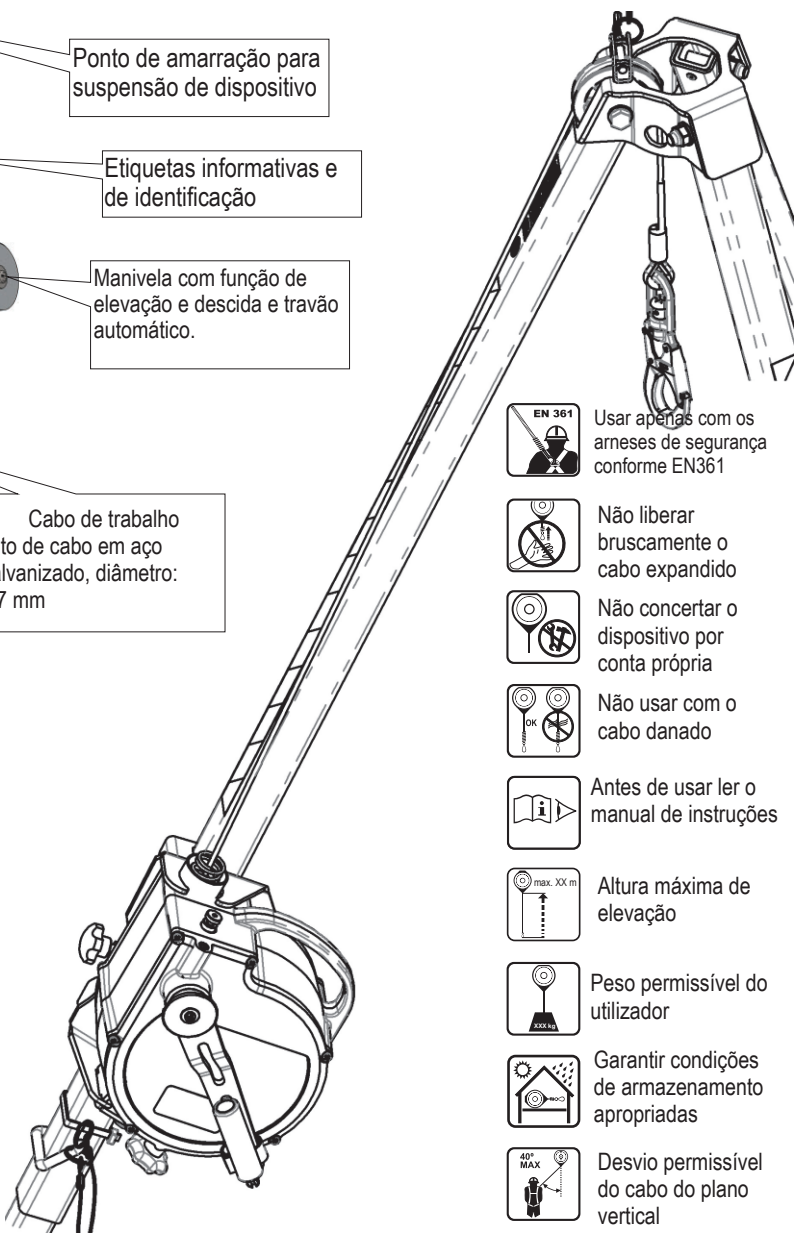
NORMAS TÉCNICAS E CERTIFICAÇÃO

- 1) EN360:2002 - Utilizado como dispositivo auto-retrátil. Homologado CE.
- 2) EN1496:2017 - B - Utilizado como dispositivo de elevação de resgate.

O organismo notificado que emitiu o certificado de exame do tipo CE e que supervisiona a produção: Apave Exploitation France SAS (n°0082), 6 Rue du Général Audran, 92412 COURBEVOIE cedex, France

MARCAÇÃO DO DISPOSITIVO

DISPOSITIVO AUTO-RETRÁTIL DISPOSITIVO DE ELEVAÇÃO DE RESGATE		tipo de dispositivo
Nº de catálogo: CRW 200-15		número de catálogo do dispositivo com comprimento de trabalho do cabo do dispositivo
Comp. do cabo: 15 m		comprimento do cabo/cinta
Número de série: 000000		Número de série do dispositivo
Data da fabricação: mm.AAAA		Mês e ano de fabricação



Usar apenas com os arneses de segurança conforme EN361

Não liberar bruscamente o cabo expandido

Não concertar o dispositivo por conta própria

Não usar com o cabo danado

Antes de usar ler o manual de instruções

Altura máxima de elevação

Peso permitido do utilizador

Garantir condições de armazenamento apropriadas

Desvio permitido do cabo do plano vertical

Controlar o dispositivo antes de cada uso

Intervalo de temperaturas de uso

Antes de cada uso controlar se o bloqueio funciona bem

CE 0082 — Marcação CE e número da unidade notificada responsável pelo controle do produto

acesus.es — Fabricante ou distribuidor do dispositivo



Mês e ano do próximo controle periódico do fabricante. Não utilizar após esta data

Aviso: Antes do primeiro uso, marcar a data do primeiro controle periódico (ou seja, data do primeiro uso +12 meses)

EN 360:2002

EN 1496:2017 class B

Números e ano de edição de normas técnicas; classe do dispositivo

TERMOS DE USO DO DISPOSITIVO ANRW-200 COMO DISPOSITIVO AUTO-RETRÁTIL CONFORME EN360

A fim de cumprir a função auto-retrátil, o dispositivo ANRW-200 pode ser montado em quaisquer elemento da estrutura ou nos tripés, cuja escolha está apresentada no presente manual. O dispositivo deve ser utilizado em uma posição vertical (suspêndido) ou montado na perna do tripé [veja COOPERAÇÃO COM TRIPÉ].

O dispositivo de amarração ou ponto de amarração deve ser sempre colocado devidamente e o trabalho com o seu uso deve ser organizado de forma a reduzir até ao mínimo tanto o risco de quedas, como a distância de uma eventual queda. O ponto de amarração fixo deve ficar encima do utilizador, em uma estrutura estável, cuja forma não permite a uma desconexão accidental do dispositivo da estrutura fixa. A resistência mínima do elemento da estrutura não deve ser menor de 12 kN. É recomendável uso de pontos de amarração na estrutura certificados e marcados ou dispositivos de amarração conforme a norma EN795. A conexão do dispositivo auto-retrátil ao ponto de amarração fixo deve ser feita por conexão da alça do dispositivo com a estrutura fixa, mediante um conector ou engate de cabo, conforme as normas EN362 ou EN795 (des.2-1).

Durante os usos conforme EN360, se deve colocar no corpo os arneses de segurança, em conformidade com a norma EN361. O cabo do

dispositivo ANRW-200 deve ser conectado somente aos pontos de engate dos arneses (fivelas, lacetes), marcados com uma letra "A" maiúscula (des.2-2). A conexão entre o cabo do dispositivo ANRW-200 e o engate do arnés deve ser feita com um conector. Fig. 2-2

Fig. 2-1

Antes de cada uso do equipamento de proteção anti-queda, é preciso avaliar o espaço livre debaixo do utilizador, para, durante uma queda, não se produzir um impacto com o chão ou com outros obstáculos existentes no caminho da queda.

Se o dispositivo é instalado na linha vertical acima do utilizador, o espaço mínimo requerido debaixo do local de trabalho deve ser de 1,5 m.

Se o cabo do dispositivo auto-retrátil não ficar na linha vertical, durante a queda é produzido um "efeito de pêndulo" negativo. A fim de reduzir este efeito, o cabo do dispositivo não pode ficar desviado do plano vertical mais do que em ângulo de 40°. Para cumprir a condição de manter um ângulo de 40°, recomenda-se que o utilizador execute trabalhos no plano horizontal a uma distância "l" não superior a 1/2 "v". O espaço livre debaixo do nível de realização do trabalho "z" deve ser superior a 1,5 m + distância horizontal "l" (des. 2-3).

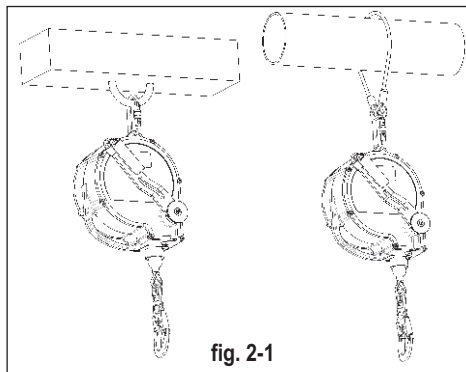


fig. 2-1

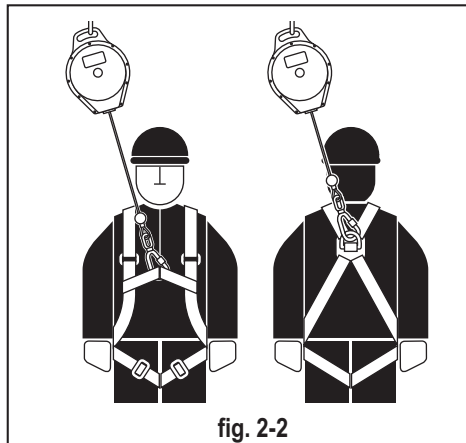


fig. 2-2

TERMOS DE USO DO DISPOSITIVO CRW200 COMO EQUIPAMENTO DE EVACUAÇÃO CONFORME EN1496

A fim de cumprir a função de evacuação, o dispositivo ANRW-200 pode ser montado em quaisquer elemento da estrutura (suspêndido em uma posição vertical) ou nos tripés, cuja escolha está apresentada no presente manual. O dispositivo ANRW-200 pode ser montado ao elemento de estrutura fixo com a resistência mínima não menor do que 12 kN. A conexão do dispositivo com o ponto de amarração deve ser feita mediante um conector de engate de cabo conforme normas EN 362 ou EN 795 (fig. 2-1). O dispositivo ANRW-200 pode ser montado na cabeça do tripé (suspêndido em uma posição vertical) ou na perna do tripé. [veja COOPERAÇÃO COM TRIPÉ]

Os dispositivos de suporte recomendados para os fins de resgate são: (1) arneses de resgate e evacuação conforme a norma EN1497 ou (2) arneses de segurança conforme a norma EN 361. O cabo do dispositivo ANRW-200 deve ser

conectado com os engates de arneses (fivelas, lacetes), localizados acima do centro de gravidade do utilizador. A conexão deve ser feita com um conector do cabo do dispositivo ANRW-200.

Durante uma ação de resgate é preciso manter um contacto visual direto ou indireto ou utilizar outro modo de comunicação.

A função de elevação / descida serve somente para os fins de resgate e não para manuseio de mercadorias.

A função de elevação / descida do dispositivo pode ser utilizada tanto em orientação horizontal, como depois de montar no tripé.

A função de descida do dispositivo serve somente para descida do usuário para uma distância máx. de 2 m.

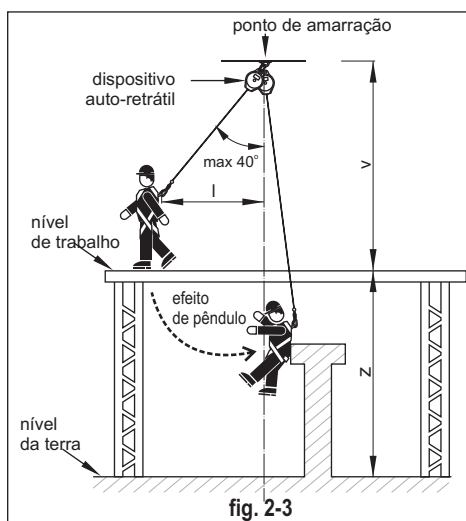


fig. 2-3

COMUTAÇÃO ENTRE AS FUNÇÕES DO DISPOSITIVO AUTO-RETRÁTIL (EN360) E DISPOSITIVO DE EVACUAÇÃO (EN1496)

As funções do dispositivo podem ser usadas separadamente: EN360 ou EN1496. Para mudar a função EN1496 para EN360 devem ser realizadas as operações apresentadas nos des. 2-4 e 2-5. Primeiro, remover o pino de segurança "1", em seguida tirar o eixo "2" (des. 2-4). Ao virar a manivela, o cabo é enrolado ou extraído do dispositivo de forma controlada.

A comutação da função EN360 para EN1496 deve ser realizada em particular após a prevenção da queda feita pelo dispositivo ANRW-200, quando for necessária a evacuação do usuário. A fim de mudar a função EN1496 para EN360 se deve remover o pino de segurança "1" e depois puxar o eixo da manivela "2" para o interior do dispositivo (des. 2-5). Como efeito, o dispositivo ANRW-200 trabalhará como um dispositivo auto-retrátil.

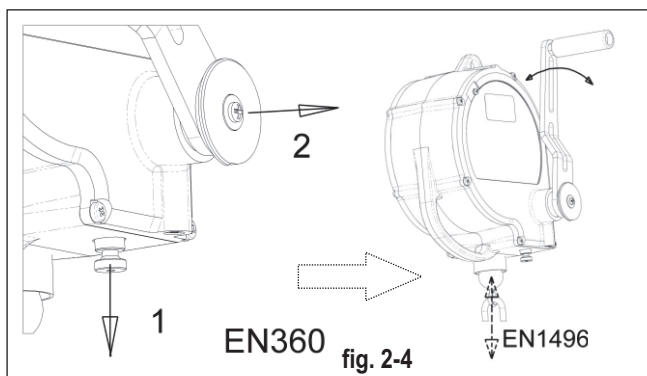


fig. 2-4

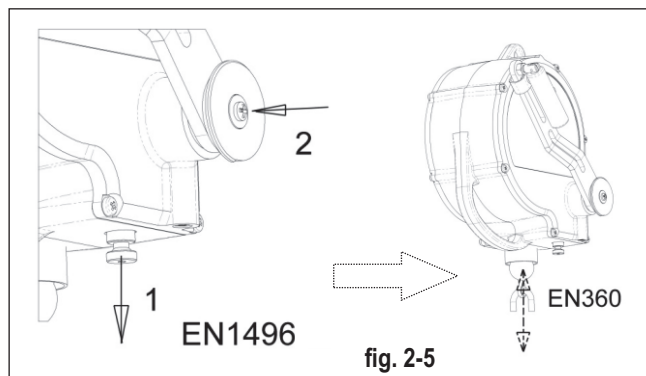


fig. 2-5

COOPERAÇÃO COM TRIPÉ

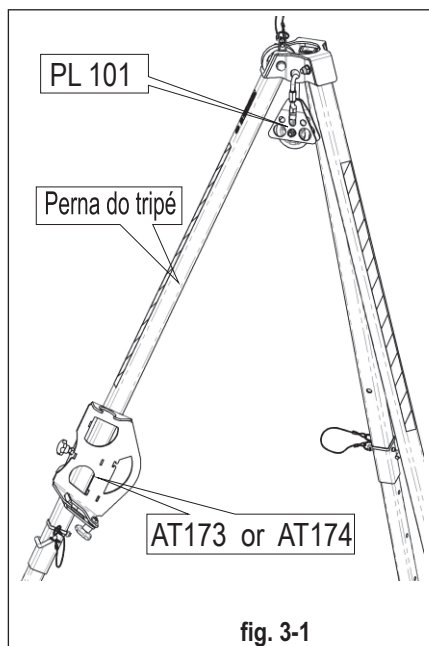


fig. 3-1

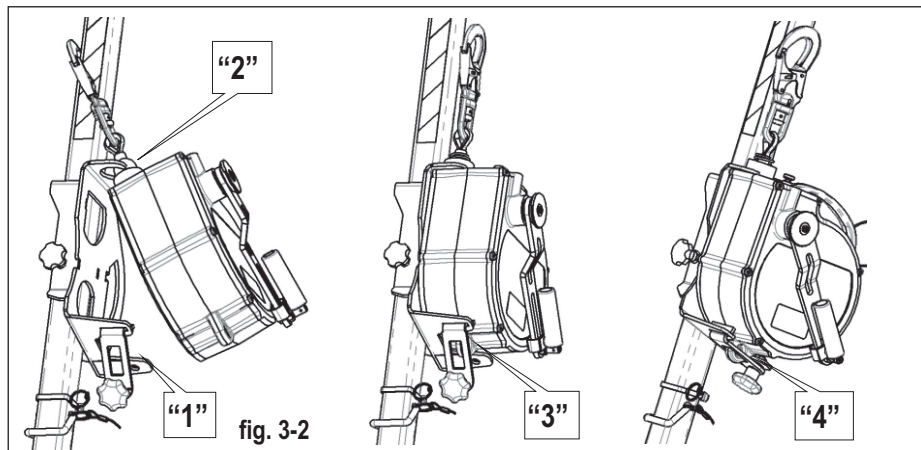


fig. 3-2

		TM6	TM7 + PL101	TM9 + PL101	TM9-L + PL101	TM9-W	TM10 + PL101	TM12 + PL101	TM12-2 + PL101	TM13
ANRW-200	Mosquetão EN362	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	+ AT173			●	●	●				
	+ AT174	●						●	●	●

O dispositivo ANRW-200 pode ser usado com vários tripés de segurança da marca (veja tabela). O dispositivo ANRW-200 pode ser montado na perna do tripé utilizando alças de fixação: AT173 / AT174 (des. 3-1) ou suspenso na cabeça do tripé (utilizando o conector EN 362). No caso de cooperação com alguns dos tripés, seria necessário montar a polia de cabo PL101 (veja tabela).

O modo de instalação do dispositivo ANRW-200 na alça de AT173 / AT174 é demonstrado no des. 3-2. Desapertar e abrir a placa de bloqueio da alça - passo "1". Introduzir a luva de condução do cabo ANRW-200 no orifício da alça - passo "2". Colocar o ponto de amarração ANRW-200 nos garfos da alça - passo "3". Assegurar o dispositivo mediante a placa de bloqueio da alça - passo "4". Em seguida, tirar para cima o cabo do dispositivo ANRW-200, passando-o pela polia PL101 ou pela polia do tripé.

PRINCÍPIOS BÁSICOS DE USO DO DISPOSITIVO COMO EQUIPAMENTO AUTO-RETRÁTIL (EN360) E EQUIPAMENTO DE EVACUAÇÃO (EN1496)

- ☞ O dispositivo não pode ser usado por pessoas com estado de saúde que possa constituir um risco adicional para a sua própria segurança, tanto durante o uso normal, como em ações de resgate.
- ☞ Apenas pessoas competentes e instruídas no seu uso podem usar o equipamento de proteção individual e os seus componentes.
- ☞ Para cada posto de trabalho deve ser preparado um plano de resgate incluindo potenciais riscos.
- ☞ É proibido realizar quaisquer alterações ou modificações no produto sem prévia autorização por escrito do fabricante; todos os consertos podem ser efetuados apenas pelo fabricante ou um serviço autorizado.
- ☞ O dispositivo não deve ser usado se excedidos os parâmetros permissíveis ou para outros fins do que os definidos.
- ☞ É proibido usar uma combinação dos componentes em que a função de proteção de um deles esteja perturbada ou coincida com a função de proteção de outro componente.
- ☞ Antes de cada uso é preciso controlar o estado técnico do equipamento de proteção para se certificar que fica em bom estado e funciona corretamente. Especialmente controlar todos os elementos do equipamento por danos, desgaste excessivo, corrosão, roçaduras, cortes ou funcionamento incorreto. Prestar uma atenção especial para controlar o enrolamento automático do cabo no dispositivo e a correção de bloqueio, bem como se a marcação é legível.
- ☞ O equipamento de proteção deve ser retirado do uso imediatamente após: (1) aparecer quaisquer dúvidas quanto a seu uso seguro (2) uso do equipamento de proteção anti-queda. O dispositivo pode ser usado de novo depois de uma confirmação por escrito do fabricante ou entidade competente do facto de realização de um controle técnico pormenorizado.
- ☞ Os seguintes riscos e fatores ambientais podem afetar o funcionamento do dispositivo: - contato do cabo com os elementos de bordas agudas,- "efeito de pêndulo" durante a queda do utilizador,-

temperaturas que excedam os intervalos indicados para uso do produto (de -30°C até +50°C), - produtos químicos corrosivos,- contacto com os cabos elétricos sob tensão; - trabalho num entorno polvorinho ou graxo. Ao utilizar o dispositivo, se deve seguir as precauções adequadas para evitar mau funcionamento do dispositivo.

- ☞ Durante o transporte, o dispositivo deve ser protegido contra danos mecânicos, substâncias químicas agressivas ou penetração de água.
- ☞ Se o dispositivo for vendido ou usado noutra país do que inicialmente previsto, quem o introduz no mercado deve fornecer os manuais de uso, manutenção, controle periódico e consertos, na língua oficial do país onde se usará produto.
- ☞ As revisões periódicas regularmente feitas são importantes para o uso seguro do dispositivo. Apenas um dispositivo completamente funcional é capaz de assegurar o uso seguro. O dispositivo deve ser retirado do uso e submetido a uma revisão periódica junto com manutenção ao menos uma vez por ano (depois de cada 12 meses do uso). A revisão periódica deve ser realizada somente pelo fabricante do equipamento ou entidade por este designada. Esta revisão deve abranger todas as partes e funções do equipamento, em conformidade com o procedimento de revisões aprovado pelo fabricante. Durante a revisão deve ser determinada também a data da revisão seguinte.
- ☞ A empresa que utiliza o equipamento de proteção é responsável da expedição e preenchimento da Ficha de Uso para o equipamento de proteção existente. A Ficha deve incluir, pelo menos, as seguintes informações: nome do dispositivo, número de série, data da compra e data da primeira entrega para uso, sobrenome (nome) do utilizador, informações sobre consertos, controles e casos de retiradas de uso. A Ficha de Uso deve ser preenchida pela pessoa competente, responsável pelo equipamento de proteção na empresa. O equipamento de proteção sem Ficha de Uso não pode ser usado.

LIMPEZA

A superfície externa da carcaça e o cabo do dispositivo ANRW-200 podem ser limpos com um tecido humedecido. Não se podem usar dissolventes nem substâncias agressivas. Deixar o cabo para se secar no estado desenrolado. Depois de limpar, o cabo pode conservar-se com óleo para máquinas.

ARMAZENAGEM

O dispositivo ANRW-200 deve ser armazenado num local seco, ventilado, a temperatura ambiente, não exposto a substâncias químicas agressivas. Antes do primeiro uso, o dispositivo deve ser armazenado na embalagem original do fabricante.

FICHA DE USO

do equipamento de proteção individual

A empresa que utiliza o equipamento de proteção é responsável da expedição e preenchimento da Ficha de Uso para o equipamento de proteção existente.

A Ficha de Uso deve ser preenchida pela pessoa competente, responsável pelo equipamento de proteção na empresa.

A Ficha deve ser preenchida antes da primeira entrega do equipamento para o uso.

Na Ficha devem ficar todas as informações relacionadas com: controlos periódicos, consertos e causas da retirada do uso do equipamento de proteção.

A Ficha deve ser mantida durante todo o período de uso do produto. O equipamento de proteção sem Ficha de Uso não pode ser usado.

MODELO E TIPO DO EQUIPAMENTO	
Nº CAT.	
NÚMERO DE SÉRIE	
DATA DE FABRICAÇÃO	
DATA DE COMPRA	
DATA DA PRIMEIRA ENTREGA PARA USO	
SOBRENOME (NOME) DO UTILIZADOR	

ACCESUS GROUP , S.L. C/Energia 54
CP 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona) Spain
www.accesus.es

REGISTO DE CONTROLES PERIÓDICOS, MANUTENÇÃO E CONSERTOS

	DATA	CAUSA DO CONSERTO / MANUTENÇÃO	ESTADO DO PRODUTO APÓS DO CONTROLE	NOME E ASSINATURA DA PESSOA RESPONSÁVEL	DATA DA REVISÃO SEGUINTE
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					